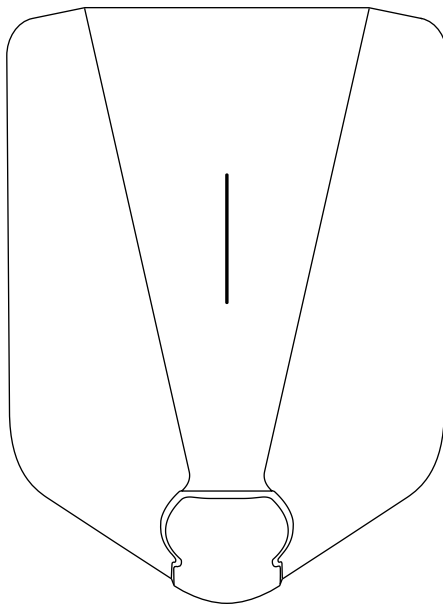


easee



- EN Important product information
- NO Viktig produktinformasjon
- SV Viktig produktinformation
- DA Vigtig produktinformation
- FI Tärkeitä tuotetietoja
- DE Wichtige Produktinformationen
- NL Belangrijke productinformatie
- FR Informations importantes sur le produit
- IT Informazioni importanti sul prodotto
- ES Información importante sobre el producto
- PT Informação importante sobre o produto
- PL Ważne informacje o produkcie
- ΕΛ Σημαντικές πληροφορίες προϊόντος

# Charging Robot

Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge, Plug & Play and Ready

## ENGLISH

The information in this leaflet applies to all **Easee Charging Robots (Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge, and respective Plug & Play versions) and Easee Ready**, unless specified otherwise. Keep this information for future reference.

**Read this information carefully before installing and operating the product. The installation guide and User guide are an integral part of the product documentation. All information is available online at [easee.com/manuals](https://easee.com/manuals)**

**Installation of this product requires a mobile device with NFC or Bluetooth support. Operation of the product using the app features requires a mobile device with Bluetooth support.**

### Intended use

The Charging Robot is intended for AC charging of electrically-powered vehicles equipped with non-gassing batteries. It is intended for indoor or outdoor use. The specifications comply with the properties of the electrical grid and the electrically-powered vehicle, and the ambient conditions. The connection to the vehicle is using a global standard type 2 cable (IEC 62196 and IEC 62893).

The AC input to the product is intended for a hardwired installation that complies with local and national regulations.

If installed with other chargers of the same model it is additionally intended to communicate with the other chargers to prevent overloads by balancing the power used in charging multiple electrically-powered vehicles at the same time.

Easee Ready is intended solely as a prepared charging point for an Easee Charging Robot.

**If you use the product in any way other than described in the related documentation, it could result in damage to property, injury, or possibly death.**

#### For Austria, Finland, Germany, Netherlands:

The Charging Robot is a home-charging device manufactured and designed strictly for residential use only. The Charging Robot shall not be used for non-residential

use. Residential use is to be understood as use in or around an individual's own residence. The Charging Robot at all times must make use of an individual's private connection to the electricity grid. The Charging Robot cannot be used for charging electric vehicles for which reimbursement is desired, based on the realized consumption of electricity. The Charging Robot cannot be used to calculate this consumption.

**For Belgium, Croatia, Czech Republic, Denmark, Estonia, France, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, UK:**

The Charging Robot is not MID compliant. In some markets, MID compliance is not a requirement yet for charging electric vehicles for which reimbursement is expected or consumption is reported as a cost in tax filings; please check local rules for more information.

### Operating conditions

The Charging Robot shall only be used with a certified charging cable according to IEC 62196 and IEC 62893. The product must be firmly mounted on a vertical unperforated wall or structure that covers the entire back side of the product and has a sufficient load-bearing capacity. It may only be operated within the approved operating parameters (see Technical specifications in the Installer guide).

### Safety instructions

#### WARNINGS AND CAUTIONS

A Warning indicates a condition, hazard or unsafe practice that can result in serious personal injury or death.

A Caution indicates a condition, hazard or unsafe practice that can result in minor personal injury or damage to the product.

#### WARNING

- **This product shall only be installed, repaired or serviced by an authorised electrician. All applicable local, regional and national regulations for electrical installations must be respected.**
- Danger to life due to high electrical voltage. Never make any changes to components, software or connected cables.
- The installation must not be carried out in the vicinity of explosive atmospheres or in areas where there is a risk of flowing water.

- The terminals in the backplate are energised when the power circuit is closed and must never be in direct contact or in contact with anything other than the plug-in electronics (Chargeberry).
- Never use or touch the product if it is damaged or does not function properly.
- In case of a critical error, the charger will alert the user with a warning sound and flashing red light on the light strip. Turn off the power and remove the charging cable from the Charging Robot. The power can then be turned back on if necessary. The flashing red light will continue, but the warning sound will stop when the charging cable is disconnected. The charger is blocked from further use, cannot be reset and has to be replaced. Contact customer support.

### CAUTION

- If a fire occurs, use CO<sub>2</sub> for extinguishing. To extinguish it with water or foam, the system must be first de-energized (electrically disconnected).
- Never clean the product with high pressure or running water.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Never touch the contacts of the Type 2 socket and never insert foreign objects into the product.
- Never use the charging cable if it is damaged or if the connections are wet or dirty.
- Do not use extension cords or adapters in combination with the product.
- Avoid direct sunlight for optimal operation in all weather conditions.
- Do not use the product near strong electromagnetic fields or in the direct vicinity of radio transmitters.
- The product must be installed on a permanent location. The connections of the Chargeberry and backplate are designed for a limited number of plugging cycles.
- Make sure that children do not play with the product.
- Make sure the charging cable does not cause a tripping hazard or risk being run over by a car.
- The charging cable must only be removed from the Charging Robot by pulling the plug handle, not by pulling the cable.

## Additional important information

### Simplified Declaration of Conformity

Hereby, Eease ASA declares that Eease Home, Charge, Charge Core, Charge Lite and Plug & Play defined in this

manual are in conformance with the EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

Hereby, Eease ASA declares that Eease Ready is in compliance with the Low Voltage Directive 2014/35/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

Hereby, Eease ASA declares that Eease One, Home, and Charge defined in this manual and sold in the UK after January 2023 are in compliance with the UK Radio Equipment Regulations 2017 and RoHS regulations 2012.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at: [eease.com/DoC](https://eease.com/DoC)

The full text of the UK Declaration of Conformity and the UK Smart Charging Regulations Statement of Compliance and Technical File are available at the following internet address: [eease.com/manuals](https://eease.com/manuals)

### Transportation

The product should always be transported within its original packaging. No other items should be stored on top of the box other than Eease chargers. Should the box be dropped or otherwise impacted, a visual rion should be done in order to verify potential damage.

### Storage

The electronics are sealed and will not get damaged if stored in humid areas. However, in order to preserve the packaging and its contents, we recommend storage in a tempered, dry and well-ventilated area. Relative humidity should not exceed 80% and no corrosive gas should be present. Storage or transportation environment must never exceed the limits provided in the Technical specifications.

### Dismounting

Perform a factory reset of the device before powering it down. This is done via the Installer App. Dismounting of the backplate shall only be performed by an authorised electrician. The power supply to the charger must be isolated before dismounting starts. Use the installation guide and follow the steps in reverse in order to dismount the product in the correct order.

### Data protection

When the product connects to the Internet, personal data is sent to Eease ASA. You will receive more information about data protection during the configuration of your Charging Robot.



## Waste handle

A crossed-out dustbin (WEEE symbol) indicates that a product and its accessories must not be disposed of in household waste at the end of their lifecycle. For the return of old devices, free collection and acceptance points may be available in your vicinity. Observe local regulations for correct and environmentally friendly disposal. If the old electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

## Warranty

The product is free from material defects and is in accordance with laws and regulations for consumer protection in the country where the product is purchased. All correctly installed Easee hardware is covered by our 3 years\* limited warranty. If your charger needs to be repaired within this warranty period, please contact your Easee supplier. Further information can be found at [easee.com/support](https://easee.com/support)

\*Some countries may have extended warranty.

## Returns and complaints

Contact your distributor or Easee Customer Support regarding the return and complaint of your product.

## Customer support

Download the latest manuals, find answers to frequently asked questions and useful documents and videos for your product at [easee.com/support](https://easee.com/support)

### Max transmitted power

|                       |  |
|-----------------------|--|
| WLAN<br>(802.11b.g.n) | 12.25 dBm, 16.8 mW at 2.4 GHz          |
| SRD<br>(non-specific) | 13.5 dBm, 22.5 mW at 868 Mhz           |
| LTE                   | FDD bands 1, 3, 8, 20 & 28             |
| LTE band 1            | 21 dBm at 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz |
| LTE band 3            | 21 dBm at 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz |
| LTE band 8            | 21 dBm at 880-915 MHz, 925-960 MHz     |
| LTE band 20           | 21 dBm at 832-862 MHz, 791-820 MHz     |
| LTE band 28           | 21 dBm at 703-748 MHz, 758-803 MHz     |
| Bluetooth             | 3.4 dBm, 2.2 mW at 2.4 GHz             |
| RFID reader           | 3.3 dBuA/m (3m) at 13.56 MHz           |

## NORSK

Informasjonen i dette heftet gjelder for alle **Easee Laderoboter (Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One, og tilhørende Plug & Play-versjoner)** og **Easee Ready**, med mindre annet er spesifisert. Ta vare på denne informasjonen for fremtidig referanse.

Les denne informasjonen nøye før du installerer og bruker produktet. Installatør- og brukerveiledningen er en integrert del av produktokumentasjonen. All informasjon er tilgjengelig online på [easee.com/manuals](https://easee.com/manuals)

Installasjon og bruk av produktet krever en mobilitet med støtte for NFC eller Bluetooth. Drift av produktet ved bruk av Easee App krever en mobil enhet med Bluetooth-støtte.

## Tiltentkt bruk

Laderoboten er beregnet for AC-lading av elektrisk kjøretøy utstyrt med ikke-gassende batterier. Den er beregnet for innendørs eller utendørs bruk. Spesifikasjonene samsvarer med egenskapene til strømmettet, det elektriske kjøretøyet, og omgivelsene. Tilkoblingen til kjøretøyet bruker en global standard type 2-kabel (IEC 62196 og IEC 62893).

AC-inngangen til produktet er beregnet for en kablet installasjon som er i samsvar med lokale og nasjonale forskrifter.

Hvis den er installert med andre ladere av samme modell, er den i tillegg ment å kommunisere med de andre ladere for å forhindre overbelastning ved å balansere strømmen som brukes til å lade flere elektrisk kjøretøy samtidig.

Easee Ready er kun ment som et klargjort ladepunkt for en Easee Laderobot.

**Bruker du produktet på noen annen måte enn beskrevet i dokumentasjonen, kan det føre til skade på eiendom, personskade eller muligens død.**

### For Østerrike, Finland, Tyskland, Nederland:

Laderoboten er en hjemmeladenehet som er produsert og designet kun for privat bruk. Laderoboten skal kun brukes til boligbruk. Boligbruk er å forstå som bruk i eller rundt den enkeltes egen bolig. Laderoboten skal til enhver tid benytte seg av den enkeltes private tilkobling til strømmettet. Laderoboten kan ikke brukes til lading av elbiler som

involverer refusjon av penger basert på faktisk strømforbruk. Laderoboten kan ikke brukes til å beregne dette forbruket.

**For Belgia, Kroatia, Tsjekia, Danmark, Estland, Frankrike, Hellas, Ungarn, Island, Irland, Italia, Latvia, Litauen, Luxembourg, Norge, Polen, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spania, Sverige, Sveits, Storbritannia:**

Laderoboten er ikke i samsvar med Måleinstrumentdirektivet (MID). I noen markeder er MID-samsvar ennå ikke et krav for lading av elektriske kjøretøyer der det forventes refusjon eller forbruk rapporteres som en kostnad i selvangivelser; vennligst sjekk lokale regler for mer informasjon.

## Driftsforhold

Laderoboten skal kun brukes med ladekabel i henhold til IEC 62196 og IEC 62893. Produktet skal monteres fast på en vertikal upeforført vegg eller struktur som dekker hele baksiden av produktet og har tilstrekkelig bæreevne. Det må kun brukes innenfor godkjente driftsparametere (se Tekniske spesifikasjoner i Installatørveiledningen).

## Sikkerhetsinstruksjoner

### ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker bruk som kan resultere i alvorlig personskade eller død.

En forsiktighetsregel indikerer en tilstand, fare eller usikker bruk som kan resultere i mindre alvorlig personskade eller skade på produktet.

### ADVARSEL

- Dette produktet skal bare installeres, repareres eller vedlikeholdes av en autorisert elektriker. Alle gjeldende lokale, regionale og nasjonale forskrifter for elektriske installasjoner må overholdes.
- Livsfare på grunn av høy elektrisk spenning. Foreta aldri endringer på komponenter, programvare eller tilkoblede kabler.
- Installasjonen må ikke utføres i nærheten av eksplosiv atmosfære, eller i områder hvor det er fare for rennende vann.
- Terminalene i bakplaten er strømførende når strømkretsen er sluttet, og må aldri komme i direkte berøring med hverandre eller i kontakt med annet enn plug-in-elektronikken (Chargeberry).

- Bruk eller berør aldri produktet hvis det er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Ved en kritisk feil vil laderen varsle brukeren med en varslyd og blinkende rødt lys på lysstripen. Slå av strømmen og fjern ladekabelen fra Laderoboten. Strømmen kan deretter slås på igjen om nødvendig. Det blinkende røde lyset fortsetter, men varslyden stopper når ladekabelen kobles fra. Laderen er sperret for videre bruk, kan ikke tilbakestilles og må skiftes ut. Kontakt kundestøtte.

### FORSIKTIG

- Hvis det oppstår brann, bruk CO<sub>2</sub> til slukking. Hvis du vil slukke med vann eller skum, må systemet først gjøres spenningsløst (frakobles strømmettet).
- Rengjør aldri produktet med høyt trykk eller rennende vann.
- Ikke senk produktet ned i vann eller andre væsker.
- Berør aldri kontaktene på Type 2-kontakten, og stikk aldri fremmedlegemer inn i produktet.
- Bruk aldri ladekabelen hvis den er skadet, eller hvis koblingene er våte eller skitne.
- Ikke bruk skjøteledninger eller adaptere i kombinasjon med produktet.
- Unngå direkte sollys for optimal drift under alle værforhold.
- Ikke bruk produktet i nærheten av sterke elektromagnetiske felt eller i nærheten av radiosendere.
- Produktet må installeres på et permanent sted. Koblingene til Chargeberryn og bakplaten er designet for et begrenset antall tilkoblingsykluser.
- Pass på at barn ikke leker med produktet.
- Forsikre deg om at ladekabelen ikke forårsaker snublefare eller risikerer å bli overkjørt.
- Ladekabelen må bare tas ut av Laderoboten ved å ta tak i plugghåndtaket, ikke ved å trekke i selve kabelen.

## Viktig tilleggsinformasjon

### Forenklet samsvarserklæring

Easee ASA erklærer herved at Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite og Plug & Play definert i denne manualen er i overensstemmelse med EU-direktivet om radioustyr 2014/53/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Easee ASA erklærer herved at Easee Ready er i samsvar med lavspenningsdirektivet 2014/35/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Easee ASA erklærer herved at Easee One, Home, og Charge definert i denne manualen og solgt i Storbritannia etter januar 2023 er i samsvar med UK Radio Equipment Regulations 2017 og RoHS Regulations 2012.

Den fullstendige teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på: [easee.com/DoC](https://easee.com/DoC)

Den fullstendige teksten til Storbritannias samsvarserklæring og UK Smart Charging Regulations Statement of Compliance and Technical File er tilgjengelig på følgende internettsadresse: [easee.com/manuals](https://easee.com/manuals)

### Transport

Produktet skal alltid transporteres i originalemballasjen. Ingen andre gjenstander skal oppbevares på toppen av esken, bortsett fra Easee-ladere. Dersom esken mistes i bakken eller på annen måte påvirkes, bør du utføre en visuell inspeksjon for å kontrollere om produktet har blitt skadet.

### Oppbevaring

Elektronikken er forseglet, og vil ikke bli skadet hvis den oppbevares på fuktige steder. For å bevare emballasjen og innholdet, anbefaler vi imidlertid at produktet oppbevares på et temperert, tørt og godt ventilert sted. Relativ luftfuktighet bør ikke overstige 80 %, og ingen etsende gasser skal være til stede. Oppbevarings- eller transportmiljøet må aldri overskride grensene som står beskrevet i Tekniske spesifikasjoner.

### Demontering

Utfør en tilbakestilling av enheten før du slår den av. Dette gjøres via Installer App. Demontering skal bare utføres av en autorisert elektriker. Strømforsyningen til laderen må være frakoblet og isolert før demonteringen starter. Bruk installatørveiledningen, og følg trinnene i omvendt rekkefølge for å demontere produktet på riktig måte.

### Personvern

Når produktet kobles til internett, blir personopplysninger sendt til Easee ASA. Du vil motta mer informasjon om databeskyttelse og personvern under konfigurasjonen av Laderoboten.



### Avfallshåndtering

En søppelkasse med kryss over (WEEE-symbolet) indikerer at et produkt og dets tilbehør ikke skal kastes i husholdningsavfallet når det er utslitt eller defekt. Gratis innsamlings- og mottakspunkter kan være tilgjengelige

i ditt lokalmiljø for resirkulering av gamle enheter. Følg lokale forskrifter for korrekt og miljøvennlig avhending. Dersom det gamle elektroniske utstyret inneholder personopplysninger, er du selv ansvarlig for å slette dem før du resirkulerer produktet.

### Garanti

Enheten er fri for materialfeil og er i samsvar med lover og regler for forbrukerbeskyttelse i landet hvor produktet er kjøpt. All korrekt installert Easee-maskinvare dekkes av vår begrensede 3 års\* garanti. Hvis laderen din må repareres innenfor denne garantiperioden, vennligst kontakt din Easee-leverandør. Ytterligere informasjon finner du på [easee.com/support](https://easee.com/support)

\*Noen land kan ha utvidet garanti.

### Retur og reklamasjon

Ta kontakt med din nærmeste forhandler eller Easees kundestøtte angående retur og reklamasjon på produktet.

### Kundestøtte

Last ned de nyeste manualene, og finn svar på ofte stilte spørsmål (FAQ) samt nyttige dokumenter og videoer for produktet ditt på [easee.com/support](https://easee.com/support)

#### Maksimal utsendt effekt

|                         |  |
|-------------------------|--|
| WLAN<br>(802.11b.g.n)   | 12,25 dBm, 16,8 mW ved 2,4 GHz             |
| SRD<br>(ikke-spesifikk) | 13,5 dBm, 22,5 mW ved 868 MHz              |
| LTE                     | FDD frekvensbånd 1, 3, 8, 20 & 28          |
| LTE<br>frekvensbånd 1   | 21 dBm ved 1920-1980 MHz,<br>2110-2170 MHz |
| LTE<br>frekvensbånd 3   | 21 dBm ved 1710-1785 MHz,<br>1805-1880 MHz |
| LTE<br>frekvensbånd 8   | 21 dBm ved 880-915 MHz, 925-960 MHz        |
| LTE<br>frekvensbånd 20  | 21 dBm ved 832-862 MHz, 791-820 MHz        |
| LTE<br>frekvensbånd 28  | 21 dBm ved 703-748 MHz, 758-803 MHz        |
| Bluetooth               | 3,4 dBm, 2,2 mW ved 2,4 GHz                |
| RFID leser              | 3,3 dBuA/m (3m) ved 13,56 MHz              |

## SVENSKA

Informationen i denna broschyr gäller alla **Easee-laddare (Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One och respektive Plug & Play-versioner) och Easee Ready**, om inte annat anges. Spara denna information för framtida referens.

Läs denna information noggrant innan du installerar och använder produkten. Installations- och Användarguiden utgör en del av produktdokumentationen. All information finns på [easee.com/manuals](http://easee.com/manuals)

Installation av produkten kräver en mobil enhet som stöder NFC eller Bluetooth. Drift av produkten med hjälp av Easee Appens funktioner kräver en mobil enhet med Bluetooth-stöd

## Avsedd användning

Laddaren är avsedd för AC-laddning av elbilar som är utrustade med batterier utan gas. Den är avsedd för inomhus- eller utomhusbruk. Specifikationerna ska uppfylla elnätets och elbilens krav samt de rådande omgivningsförhållandena. Anslutningen till bilen sker med en kabel av typ 2 (IEC 62196 och IEC 62893) enligt internationell standard.

AC-ingången till produkten är avsedd för en fast installation som överensstämmer med lokala och nationella bestämmelser.

Om produkten installeras tillsammans med andra laddare av samma modell är den dessutom avsedd att kommunicera med de andra laddarna för att förhindra överbelastning genom att balansera den effekt som används för att ladda flera elbilar samtidigt.

Easee Ready är endast avsedd för att förbereda en laddningspunkt för en Easee-laddare.

Om du använder produkten på något annat sätt än vad som beskrivs i den tillhörande dokumentationen kan det leda till materiella skador, personskador eller dödsfall.

### För Österrike, Finland, Tyskland, Nederländerna:

Laddaren är en hemmaladdare som tillverkats och utformats enbart för användning i bostäder. Laddaren får inte användas för annat än bostadsändamål. Bostadsanvändning innebär användning i eller runt en persons egen bostad. Laddaren måste alltid användas sig av

en enskild persons privata anslutning till elnätet. Laddaren kan inte användas för att ladda elbilar där du önskar få ersättning för faktisk förbrukad el. Laddaren kan inte användas för att beräkna denna förbrukning.

För Belgien, Danmark, Estland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, Schweiz, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Ungern:

Laddaren är inte MID-godkänd. På vissa marknader är MID inte ett krav för laddning av elbilar för vilka återbetalning förväntas eller förbrukning rapporteras som en kostnad i skattekategorier; kontrollera lokala bestämmelser för mer information.

## Driftsförhållanden

Laddaren får endast användas med en IEC 62196- och IEC 62893-anpassad laddningskabel. Produkten måste vara ordentligt fastmonterad på en vägg eller konstruktion som täcker hela produktens baksida och har tillräcklig driftförmåga. Den får endast användas inom godkända driftsvärden och vid specificerade miljöförhållanden (se Tekniska specifikationer i Installatörsguiden).

## Säkerhetsanvisningar

### VARNINGAR & FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

En varning för ett tillstånd, en fara eller en osäker praxis som kan resultera i allvarliga personskador eller dödsfall.

En försiktighetsåtgärd rör ett tillstånd, en fara eller osäker praxis som kan resultera i mindre personskada eller skada på produkten.

### VARNING

- **Denna produkt får endast installeras, repareras eller underhållas av en behörig elektriker. Alla tillämpliga lokala, regionala och nationella bestämmelser för elektriska installationer ska följas.**
- Livsfara på grund av hög elektrisk spänning. Gör aldrig några ändringar av komponenter eller anslutningskablar.
- Installationen får inte utföras i närheten av explosiv atmosfär eller i områden där det finns risk för rinnande vatten.
- Terminalerna i bakplattan sätts under spänning när strömkretsen är sluten och får aldrig vara i direktkontakt eller i kontakt med något annat än plugin-elektroniken (Chargeberry).

- Använd eller rör aldrig produkten om den är skadad eller inte fungerar korrekt.
- Vid ett kritiskt fel kommer laddaren att varna användaren med ett varningsljud och blinkande rött ljus på ljuslisten. Stäng av strömmen och ta bort laddningskabeln från laddaren. Strömmen kan sedan slås på igen vid behov. Den blinkande röda lampan fortsätter lysa, men varningsljudet upphör när laddningskabeln kopplas bort. Laddaren är blockerad från vidare användning, kan inte återställas och måste bytas ut. Kontakta kundsupporten.

### VIDTAG FÖRSIKTIGHET

- Om brand uppstår, använd koldioxid, för att släcka den. För att släcka den med vatten eller skum måste systemet först ha gjorts strömlöst (elen frånkopplad).
- Rengör aldrig produkten med högtryck eller rinnande vatten.
- Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Vidrör aldrig kontakterna på Typ 2-uttaget och för aldrig in främmande föremål i produkten.
- Använd aldrig laddningskabeln om den är skadad eller om stiften är våta/smutsiga.
- Använd inte förlängningsladdare eller adapter ihop med produkten.
- Undvik direkt solljus för optimal funktion i alla väder.
- Använd inte produkten i närheten av starka elektromagnetiska fält eller i närheten av radiosändare.
- Produkten måste installeras på en permanent plats. Anslutningarna på Chargeberryn är konstruerade för ett begränsat antal inkopplingscykler.
- Se till att barn inte leker med produkten.
- Se till att laddningskabeln inte orsakar snubblingsrisk eller riskerar att köras över med bilen.
- Laddningskabeln får endast tas bort från laddaren genom att dra i kontakten, inte genom att dra i kabeln.

## Ytterligare viktig information

### Förenklad försäkringen om överensstämmelse

Härmed förklarar Easee ASA att Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite och Plug & Play som definieras i denna handbok är i överensstämmelse med EU:s radioutrustningsdirektiv 2014/53/EU och RoHS-direktiv 2011/65/EU.

Härmed förklarar Easee ASA att Easee Ready överensstämmer med läggspänningsdirektiv 2014/35/EU och RoHS-direktiv 2011/65/EU.

Härmed förklarar Easee ASA att Easee One, Home och Charge som definieras i denna handbok och säljs i Storbritannien efter januari 2023 är i överensstämmelse med UK Radio Equipment Regulations 2017 och RoHS regulations 2012.

Fullständig text till EU-försäkringen om överensstämmelse hittas på: [easee.com/DoC](https://easee.com/DoC)

Fullständig text till UK Declaration of Conformity och UK Smart Charging Regulations Statement of Compliance och Technical File finns på följande internetadress: [easee.com/manuals](https://easee.com/manuals)

### Transport

Produkten ska alltid transporteras i originalförpackningen. Inga andra föremål får förvaras ovanpå boxen förutom Easee-laddare. Om boxen tappas eller på annat sätt påverkas, bör laddaren inspekteras visuellt för att se om det finns några skador.

### Förvaring

Elektroniken är tillsluten och skadas ej om den förvaras i fuktiga förhållanden. För att skydda förpackning och innehåll rekommenderar vi dock förvaring i tempererat, torr och väentilerat utrymme. Relativ luftfuktighet bör ej överstiga 80% och ingen frätande gas bör förekomma i närheten. Förvarings- och transportmiljö får aldrig överskrida de gränsvärden som anges i Tekniska specifikationer.

### Demontering

Utför en fabriksåterställning av enheten innan du stänger av den. Detta görs via Installer App. Demontering får endast utföras av en behörig elektriker. Strömförsörjningen till laddaren måste vara avstängd innan demontering startar. Använd installationsguiden och följ stegen i omvänd ordning för att demontera produkten i rätt ordning.

### Dataskydd

När produkten ansluts till Internet skickas personuppgifter till Easee ASA. Du kommer att få mer information om dataskydd under konfigurationen av din laddare.



### Avfallshantering

En överkorsad soptunna (WEEE-symbol) anger att en produkt och dess tillbehör inte får slängas i hushållsavfallet vid slutet av sin livscykel. För återvinning av gamla enheter



kan det findes gratis indsamlings- og modtagingsstationer i din nærhed. Følg lokale foreskrifter for korrekt og miljøvenlig afvaskning. Om den gamle elektroniske udstyringen indeholder personoplysninger ansvarer du selv for at radera dem innan den returneras.

### Garanti

Enheten är fri från väsentliga fel och uppfyller lagar och regler för konsumentskydd i det land där produkten köps. All korrekt installerad Easee-maskinvara täcks av vår begränsade 3 års\* garanti. Kontakta din Easee-leverantör om din laddare behöver repareras inom garantiperioden. Mer information finns på [easee.support](https://www.easee.com/support)

\*Vissa länder kan ha utökad garanti.

### Returer & reklamationer

Kontakta din distributör eller Easee Kundsupport angående retur och reklamation av din produkt.

### Kundsupport

Ladda ner de senaste manualerna, hitta svar på vanliga frågor och användbara dokument och videor för din produkt på [easee.com/support](https://www.easee.com/support)

| Max överförd effekt    |  |
|------------------------|--|
| WLAN<br>(802.11b.g.n)  | 12,25 dBm, 16,8 mW vid 2,4 GHz             |
| SRD<br>(icke-specifik) | 13,5 dBm, 22,5 mW vid 868 Mhz              |
| LTE                    | FDD band 1, 3, 8, 20 & 28                  |
| LTE band 1             | 21 dBm vid 1920-1980 MHz,<br>2110-2170 MHz |
| LTE band 3             | 21 dBm vid 1710-1785 MHz,<br>1805-1880 MHz |
| LTE band 8             | 21 dBm vid 880-915 MHz, 925-960 MHz        |
| LTE band 20            | 21 dBm vid 832-862 MHz, 791-820 MHz        |
| LTE band 28            | 21 dBm vid 703-748 MHz, 758-803 MHz        |
| Bluetooth              | 3,4 dBm, 2,2 mW vid 2,4 GHz                |
| RFID-läsare            | 3,3 dBuA/m (3m) vid 13,56 MHz              |

## DANSK

Oplysningerne i dette hæfte gælder for alle Easee Laderbotter (**Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One og tilsvarende Plug & Play-versioner**) og **Easee Ready**, medmindre andet er angivet. Gem disse oplysninger til fremtidig reference.

**Læs denne information omhyggeligt, før du installerer og betjener produktet. Installations- og brugervejledningen er en integreret del af produktokumentationen. Alle oplysninger er tilgængelige online [easee.com/manuals](https://www.easee.com/manuals)**

**Installation af dette produkt kræver en mobilhed med NFC- eller Bluetooth-support. Betjening af produktet med app-funktionerne kræver en mobilhed med Bluetooth-support.**

## Anvendelsesformål

Laderbotten er udelukkende beregnet til opladning af elektrisk drevne køretøjer udstyret med ikke-gassende batterier. Den er beregnet til brug indendørs eller udendørs. Specifikationerne overholder egenskaberne for det elektriske net og det elektrisk drevne køretøj samt omgivende forhold. Forbindelsen til køretøjet sker ved brug af en global standard type 2-kabel (IEC 62196 og IEC 62893).

AC-indgangen til produktet er beregnet til fast installation i overensstemmelse med lokale og nationale regler.

Hvis den installeres sammen med andre opladere af samme model, er den også beregnet til at kommunikere med de andre opladere for at forhindre overbelastning ved at balancere den anvendte effekt under opladning af flere elektrisk drevne køretøjer samtidigt.

Easee Ready er udelukkende påtænkt som et forberedt opladningspunkt til en Easee Laderobot.

**Hvis du bruger produktet på en anden måde end beskrevet i den relaterede dokumentation, kan det resultere i ejendomsskade, personskade eller muligvis dødsfald.**

### For Østrig, Finland, Tyskland, Holland:

Laderbotten er en hjemmeopladningsenhed, der er fremstillet og designet udelukket til boligbrug. Laderbotten må ikke bruges til ikke-boligbrug. Boligbrug forstås som brug i eller omkring en enkelt persons egen bolig. Laderbotten skal til enhver tid gøre brug af en enkelt persons private

tilslutning til elnettet. Laderbotten kan ikke bruges til opladning af elektriske køretøjer, hvor der ønskes refusion baseret på det faktiske elforbrug. Laderbotten kan ikke bruges til at beregne dette forbrug.

**For Belgien, Kroatien, Tjekkiet, Danmark, Estland, Frankrig, Grækenland, Ungarn, Island, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Norge, Polen, Portugal, Rumænien, Schweiz, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Storbritannien:**

Laderbotten er ikke MID-godkendt. På nogle markeder er MID-godkendelse endnu ikke et krav for opladning af elektriske køretøjer, for hvilke der forventes refusion eller forbrug indberettes som en omkostning i skatteindberetninger. Se venligst lokale regler for mere information.

## Driftsbetingelser

Laderbotten må kun bruges med et ladekabel i henhold til IEC 62196 og IEC 62893. Produktet skal monteres fast på en lodret upeforerret væg eller struktur, der dækker hele bagsiden af produktet og har en tilstrækkelig bæreevne. Det må kun betjenes med de godkendte driftsparametre (se Tekniske specifikationer i Installationsvejledningen).

## Sikkerhedsinstruktioner

### ⚠ ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i alvorlig personskade eller død.

En forholdsregel angiver en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i mindre personskader eller beskadigelse af produktet.

### ⚠ ADVARSEL

- Dette produkt må kun installeres, repareres eller serviceres af en autoriseret elektriker. Alle gældende lokale, regionale og nationale regler for elektriske installationer skal overholdes.
- Livsfare på grund af høj elektrisk spænding. Foretag aldrig ændringer på komponenter, software eller tilsluttede kabler.
- Installationen må ikke udføres i nærheden af eksplosive atmosfærer eller i områder hvor der er fare for rindende vand.
- Terminalerne i bagpladen får strøm, når strømkredsen er lukket og må aldrig være i direkte kontakt eller i kontakt med andet end plug-in-elektronikken (Chargeberry).

- Brug eller berør aldrig produktet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- I tilfælde af en kritisk fejl vil opladeren advare brugeren med en advarselslyd og blinke rødt lys på lysbaren. Sluk for strømmen, og fjern ladekablet fra Laderbotten. Strømmen kan derefter tændes igen, hvis det er nødvendigt. Det blinkende røde lys fortsætter, men advarselslyden stopper, når ladekablet frakobles. Opladeren er spærret for yderligere brug, kan ikke nulstilles og skal udskiftes. Kontakt kundesupport.

### ⚠ FORHOLDSREGLER

- I tilfælde af brand skal der bruges CO<sub>2</sub> til slukning. For at slukke branden med vand eller skum, skal systemet først afbrydes (frakobles elektrisk).
- Rengør aldrig produktet med højt tryk eller rindende vand.
- Nedsenk ikke produktet i vand eller andre væsker.
- Rør aldrig ved kontakterne på Type 2-stikket, og sæt aldrig fremmedlegemer ind i produktet.
- Brug aldrig ladekablet, hvis det er beskadiget, eller hvis forbindelserne er våde eller beskidte.
- Brug ikke forlængerledninger eller adaptere i kombination med produktet.
- Undgå direkte sollys for optimal drift under alle vejrforhold.
- Brug ikke produktet i nærheden af stærke elektromagnetiske felter eller i umiddelbar nærhed af radiosendere.
- Produktet skal installeres et permanent sted. Forbindelserne på Chargeberry og bagpladen er designet til et begrænset antal tilslutningscykluser.
- Sørg for, at børn ikke leger med produktet.
- Sørg for, at opladerkablet ikke medfører snubelfare eller risiko for at blive påkørt af en bil.
- Opladerkablet må kun fjernes fra Laderbotten ved at trække i stikkets håndtag, ikke ved at trække i kablet.

## Yderligere vigtige oplysninger

### Forenklet overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Easee ASA, at Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite og Plug & Play, som defineret i denne vejledning, er i overensstemmelse med EU's direktiv om radioudstyr 2014/53/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Hermed erklærer Easee ASA, at Easee Ready er i overensstemmelse med lavspændingsdirektivet 2014/35/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Herved erklærer Easee ASA, at Easee One, Home, og Charge, som defineret i denne manual og solgt i Storbritannien efter januar 2023, er i overensstemmelse med UK Radio Equipment Regulations 2017 og RoHS-reglerne fra 2012.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på: [easee.com/DoC](https://easee.com/DoC)

Den fulde tekst af UK-overensstemmelseserklæringen og UK Smart Charging Regulations Statement of Compliance and Technical File er tilgængelig på følgende internetadresse: [easee.com/manuals](https://easee.com/manuals)

### Transport

Produktet skal altid transporteres i den originale emballage. Ingen andre genstande bør opbevares oven på kassen udover Easee-opladere. Skulle kassen tages eller på anden måde påvirkes, skal der foretages en visuel inspektion for at tjekke for potentiel skade.

### Opbevaring

Elektronikken er hermetisk forseglet og beskadiges ikke, hvis den opbevares i fugtige områder. For at bevare emballagen og dens indhold anbefaler vi dog opbevaring i et tempereret, tørt og godt ventileret område. Relativ fugtighed bør ikke overstige 80 %, og der skal ikke forekomme ætsende gas. Opbevarings- eller transportmiljø må aldrig overskride grænserne i de Tekniske specifikationer.

### Afmontage

Udfør en gendannelse af enhedens fabriksindstillinger, før du slukker for det. Dette gøres via Installer Appen. Demontering af bagpladen må kun udføres af en autoriseret elektriker. Opladerens strømforsyning skal være slukket, før demontering påbegyndes. Brug installationsvejledningen og følg trinene i omvendt rækkefølge for at demontere produktet i den rigtige rækkefølge.

### Databeskyttelse

Når produktet opretter forbindelse til internettet, sendes personlige data til Easee ASA. Du modtager flere oplysninger om databeskyttelse under konfigurationen af din Laderobot.



### Affaldshåndtering

En skraldespand med kryds over (WEEE-symbol) angiver, at et produkt og dets tilbehør ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet ved slutningen af

deres livscyklus. For returnering af gamle enheder kan der være gratis indsamlings- og leveringspunkter i nærheden af dig. Overhold lokale regler for korrekt og miljøvenlig bortskaffelse. Hvis det gamle elektroniske udstyr indeholder personoplysninger, er du selv ansvarlig for at slette dem, inden du returnerer dem.

### Garanti

Enheden er fri for materielle defekter og er i overensstemmelse med love og regler for forbrugerbeskyttelse i det land, hvor produktet er købt. Alt korrekt installeret Easee-hardware er dækket af vores 3-års\* begrænsede garanti. Kontakt din Easee-leverandør hvis laderen trænger til reparation indenfor denne garantiperiode. Yderligere information findes på [easee.com/support](https://easee.com/support)

\*Nogle lande har muligvis udvidet garanti.

### Retur og reklamationer

Kontakt din forhandler eller Easees kundesupport angående returnering og reklamation af dit produkt.

### Kundesupport

Download de nyeste manualer, find svar på ofte stillede spørgsmål samt nyttige dokumenter og videoer til dit produkt på [easee.com/support](https://easee.com/support)

#### Maksimal transmitteret strøm

|                        |  |
|------------------------|--|
| WLAN<br>(802.11b.g.n)  | 12,25 dBm, 16,8 mW ved 2,4 GHz             |
| SRD<br>(ikke-specifik) | 13,5 dBm, 22,5 mW ved 868 Mhz              |
| LTE                    | FDD bånd 1, 3, 8, 20 & 28                  |
| LTE bånd 1             | 21 dBm ved 1920-1980 MHz,<br>2110-2170 MHz |
| LTE bånd 3             | 21 dBm ved 1710-1785 MHz,<br>1805-1880 MHz |
| LTE bånd 8             | 21 dBm ved 880-915 MHz, 925-960 MHz        |
| LTE bånd 20            | 21 dBm ved 832-862 MHz, 791-820 MHz        |
| LTE bånd 28            | 21 dBm ved 703-748 MHz, 758-803 MHz        |
| Bluetooth              | 3,4 dBm, 2,2 mW ved 2,4 GHz                |
| RFID-læser             | 3,3 dBuA/m (3m) ved 13,56 MHz              |

## SUOMI

Tämän esitteen tiedot koskevat kaikkia **Easee laturimalleja (Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One ja vastaavat Plug & Play -versiot) ja Easee Ready**-tuotteita, ellei toisin mainita. Säilytä nämä tiedot myöhempää tarvetta varten.

**Lue nämä tiedot huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä.** Asentajan opas ja käyttöopas ovat olennainen osa tuotedokumentaatiota. Kaikki tiedot ovat saatavilla verkossa osoitteesta [easee.com/manuals](http://easee.com/manuals)

**Tämän tuotteen asentaminen vaatii matkapuhelimen, jossa on NFC- tai Bluetooth-tuki. Tuotteen käyttäminen sovelluksen ominaisuuksilla edellyttää matkapuhelinta, jossa on Bluetooth-tuki.**

## Käyttötarkoitus

Latausrobotti on tarkoitettu vaihtovirtalataamiseen sähköautoille, joissa on muunlainen akku kuin kaasakku. Sitä voidaan käyttää sisätiloissa tai ulkona. Tekniset tiedot ovat yhteensopivat sähköverkon ja sähköauton ominaisuuksien sekä ympäristöolosuhteiden kanssa. Latausrobotti kytketään ajoneuvoon globaallilla vakiomuotoisella tyyppin 2 kaapelilla (IEC 62196 ja IEC 62893), joka sopii jokaiseen auto malliin.

Tuotteen vaihtovirtasäätö on tarkoitettu paikallisten ja kansallisten määräysten mukaiseen kiinteään asennukseen.

Jos laturi on asennettu muiden saman mallin laturien kanssa, se on lisäksi tarkoitettu kommunikoidaan muiden laturien kanssa ylikuormituksen estämiseksi sekä tasapainottamalla useiden sähköautojen samanaikaiseen lataamiseen käytettyä tehoa.

Easee Ready on tarkoitettu ainoastaan valmiiksi latauspisteeksi Easee-latausrobotille.

**Jos käytät tuotetta jollain muulla kuin siihen liittyvissä asiakirjoissa kuvatulla tavalla, se voi johtaa omaisuusvahinkoihin, loukkaantumiseen tai mahdollisesti kuolemaan.**

### Alankomaat, Itävalta, Saksa, Suomi:

Latausrobotti on kotilatauslaite, joka on valmistettu ja suunniteltu ehdottomasti vain kotitalouskäyttöön. Latausrobottia ei saa käyttää muuhun kuin

kotitalouskäyttöön. Kotitalouskäytöllä tarkoitetaan käyttöä henkilön omassa asunnossa tai sen ympäristössä. Latausrobotin tulee aina hyödyntää henkilön yksityistä sähköverkko-yhteyttä. Latausrobottia ei voida käyttää sellaisten sähköajoneuvojen lataamiseen, joiden latauskustannukset halutaan mitata laskuttamista varten. Latausrobottia ei voida käyttää tämän kulutuksen laskemiseen.

**Belgia, Espanja, Irlanti, Islanti, Italia, Kreikka, Kroatia, Latvia, Liettua, Luxemburg, Norja, Portugalli, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Slovakia, Slovenia, Sveitsi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta:**

Laturi ei ole mittauslaitedirektiivin (MID) mukainen joillakin markkinoilla. Mittauslaitedirektiivin (MID) mukaisuus ei ole vielä vaatimuksena sellaisten sähköajoneuvojen lataamiselle, joiden lataukseen peritään kuluja tai joiden sähkön kulutus ilmoitetaan kulujina veroilmoituksissa. Katso lisätietoja paikallisista säännöistä.

## Käyttöolosuhteet

Latausrobottia saa käyttää ainoastaan standardien IEC 62196 ja IEC 62893 mukaisella latauskaapelilla. Tuote on asennettava tukevasti pystysuoralle umpinaiiselle seinälle tai rakenteeseen, joka peittää tuotteen koko takaosan ja jolla on riittävä kantokyky. Tuotetta voidaan käyttää ainoastaan hyväksytyillä käyttöasetyksilla (katso Tekniset tiedot tästä asentajan oppaasta).

## Turvallisuusohjeet

### VAROITUKSET JA HUOMIOT

Varoitus tarkoittaa tilannetta, vaaraa tai vaarallista toimintatapaa, joka voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

Huomio tarkoittaa tilannetta, vaaraa tai vaarallista toimintatapaa, joka voi johtaa vähäiseen henkilövahinkoon tai tuotteen vaurioitumiseen.

### VAROITUS

- **Tämän tuotteen saa asentaa, korjata tai huoltaa ainoastaan valtuutettu sähköasentaja. Kaikkia paikallisesti, alueellisesti tai kansallisesti sovellettavia sähköasennuksia koskevia määräyksiä on noudatettava.**

- Hengenvaara korkean sähköjännitteen vuoksi. Älä koskaan tee muutoksia komponentteihin, ohjelmistoihin tai liitäntäkaapeleihin.
- Asennusta ei saa suorittaa räjähdysherkässä ympäristössä tai alueilla, joilla on virtaavan veden riski.
- Takalevyn liitoskohdat ovat jännitteisiä, kun virtapiiri on suljettu, eivätkä ne saa koskaan olla suorassa kosketuksessa mihinkään muuhun kuin kytkettyyn elektroniikkaan (Chargeberry).
- Älä koskaan käytä tai kosketa tuotetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi kunnolla.
- Kriittisen virheen sattuessa laturi varoittaa käyttäjää varoitussäänellä ja vilkkuvalla punaisella valolla valonauhassa. Katkaise virta ja irrota latauskaapeli latausrobotista. Virta voidaan sitten kytkeä takaisin päälle tarvittaessa. Vilkuva punainen valo jatkuu, mutta varoitussääni lakkaa, kun latauskaapeli irrotetaan. Laturi on estetty jatkokäytöstä, sitä ei voi nollata ja se on vaihdettava. Ota yhteyttä asiakastukeen.

## HUOMIO

- Tulipalon sattuessa käytä CO<sub>2</sub>-sammutinta. Sammuttaaksesi palon vedellä tai vaahdolla sinun täytyy ensin saada laite jännitteettömäksi (virta pois).
- Älä koskaan puhdistu tuotetta korkealla paineella tai juoksevalla vedellä.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan kosketa tyyppin 2 pistorasian koskettimia tai aseta vierasesineitä tuotteen sisään.
- Älä koskaan käytä latauskaapelia, jos se on vaurioitunut tai jos liittimet ovat märkiä tai liikkaisia.
- Älä käytä jatkajohtoja tai adaptereita tuotteen kanssa.
- Vältä laitteen altistamista suoralle auringonvalolle, jotta laite toimii optimaalisesti kaikissa sääolosuhteissa.
- Älä käytä tuotetta voimakkaiden sähkömagneettisten kenttien läheisyydessä tai radiolähettimien välittömässä läheisyydessä.
- Tuote on asennettava pysyvään paikkaan. Chargeberryn ja takalevyn liittimet on suunniteltu rajoitetulle määrälle liitäntöjä.
- Varmista, etteivät lapset leiki tuotteella.
- Varmista, että latauskaapeli ei aiheuta kompastumisvaaraa tai ole asetettu niin, että sen yli ajetaan autolla.
- Latauskaapeli on irrotettava latausrobotista vetämällä pistokkeen kahvasta, ei johdosta.

## Tärkeää lisätietoa

### Yksinkertaistettu vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Easee ASA vakuuttaa, että tässä ohjekirjassa määritellyt Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite - ja Plug & Play -laitteet ovat EU:n radiolaitedirektiivin 2014/53/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EY mukaisia.

Täten Easee ASA vakuuttaa, että Easee Ready -tuote on pienjännittdirektiivin 2014/35/EU ja RoHS -direktiivin 2011/65/ EU mukainen.

Täten Easee ASA vakuuttaa, että tässä oppaassa määritellyt Easee One, Home, ja Charge-tuotteet, jotka myydään Yhdistyneessä kuningaskunnassa tammikuun 2023 jälkeen, ovat Yhdistyneen kuningaskunnan vuoden 2017 radiolaitteiden säännösten ja vuoden 2012 RoHS-säädösten mukaisia.

Koko EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla osoitteessa [easee.com/DoC](https://www.easee.com/DoC)

Koko Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ja UK Smart Charging Regulations -vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ja teknisen tiedoston tekstit ovat saatavilla osoitteesta [easee.com/manuals](https://www.easee.com/manuals)

### Kuljetus

Tuote tulisi aina kuljettaa alkuperäisessä pakkauksessaan. Laatikon päällä ei tulisi säilyttää muita esineitä kuin Easee-latureita. Jos laatikko putoaa tai kolhiintuu, se on tarkastettava silmämääräisesti mahdollisten vaurioiden toteutumiseksi.

### Varastointi

Elektroniikka on tiivistetty eikä vahingoitu, jos sitä säilytetään kosteissa tiloissa. Pakkauksen ja sen sisällön säilytykseksi suosittelemme kuitenkin säilytystä lämpötila-alueen tasaisessa, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa. Suhteellinen kosteus ei saa ylittää 80 %, eikä tilassa saa olla syövyttävää kaasuja. Varastointi- tai kuljetusympäristö ei saa koskaan ylittää laturin teknisisiä tiedoissa annettuja rajoja.

### Irrrottaminen

Palauta laitteen tehdasasetukset ennen laitteen sammuttamista. Tämä tehdään Installer-sovelluksella. Takalevyn saa irrottaa vain valtuutettu sähköasentaja. Latausaseman virtalähde tulee eristää ennen irrotuksen

aloittamista. Käytä asennusohjetta ja noudata vaiheita päinvastaisessa järjestyksessä, jotta purat tuotteen oikeassa järjestyksessä.

### Tietosuojaa

Kun tuote yhdistyy internetiin, henkilötietoja lähetetään Easee ASA:lle. Saat lisätietoja tietosuojasta latausrobotin määrittäksen aikana.



### Jätteiden käsittely

Yliviiyattu roskakori (sähkö- ja elektroniikkaromusymboli) tarkoittaa, että tuotetta ja sen lisäosia ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden elinkaaren päätyttyä. Vanhojen laitteiden palautusta varten lähistölläsi voi olla ilmaisia keräys- ja vastaanottopisteitä. Noudata paikallisia määräyksiä oikeasta ja ympäristöystävällisestä hävittämisestä. Jos vanhassa elektronisessa laitteessa on henkilötietoja, olet velvollinen poistamaan ne itse ennen tuotteen palauttamista.

### Takuu

Laitteessa ei ole materiaalivikoja, ja laite on sen maan kuluttajalainsäädännön ja -määräysten mukainen, josta tuote on hankittu. Kaikille asianmukaisesti asennetuille Easee-laitteille myönnetään 3 vuoden\* rajoitettu takuu. Jos laturia on korjattava takuuajan aikana, ota yhteyttä Easee-toimittajaasi. Lisätietoja saat osoitteesta [easee.support](mailto:easee.support)  
\*Joissakin maissa takuu voi olla laajennettu.

### Palautukset ja reklamaatiot

Ota yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään tai Easee-asiakaspalveluun tuotteen palauttamiseen tai reklamaatioihin liittyvissä asioissa.

### Asiakaspalvelu

Lataa tuotteesi uusimmat käyttöohjeet, löydä vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin sekä hyödyllisiä asiakirjoja ja videoita osoitteesta [easee.com/support](mailto:easee.com/support)

### Suurin lähetysteho

|                        |  |
|------------------------|--|
| WLAN<br>(802.11b,g,n)  | 12,25 dBm, 16,8 mW taajuudella 2,4 GHz             |
| SRD<br>(ei-spesifinen) | 13,5 dBm, 22,5 mW taajuudella 868 Mhz              |
| LTE-verkko             | FDD taajuuskaista 1, 3, 8, 20 & 28                 |
| LTE kaista 1           | 21 dBm taajuudella 1920-1980 MHz,<br>2110-2170 MHz |
| LTE kaista 3           | 21 dBm taajuudella 1710-1785 MHz,<br>1805-1880 MHz |
| LTE kaista 8           | 21 dBm taajuudella 880-915 MHz,<br>925-960 MHz     |
| LTE kaista 20          | 21 dBm taajuudella 832-862 MHz,<br>791-820 MHz     |
| LTE kaista 28          | 21 dBm taajuudella 703-748 MHz,<br>758-803 MHz     |
| Bluetooth              | 3,4 dBm, 2,2 mW taajuudella 2,4 GHz                |
| RFID -lukija           | 3,3 dBuA/m (3m) taajuudella 13,56 MHz              |

## DEUTSCH

Die Informationen in dieser Broschüre gelten, sofern nicht anders angegeben, für alle Easee-Charger (**Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One und entsprechende Plug & Play-Versionen**) und **Easee Ready**. Bewahre diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf.

**Lies diese Informationen sorgfältig durch, bevor du das Produkt installierst und in Betrieb nimmst. Die Installations- und die Bedienungsanleitung sind integraler Bestandteil der Produktdokumentation. Alle Informationen sind online unter [easee.com/manuals](http://easee.com/manuals) verfügbar.**

Für die Installation des Produkts ist ein mobiles Endgerät mit NFC- oder Bluetooth-Funktion erforderlich. Die Bedienung des Produkts mit der Easee App erfordert ein mobiles Gerät mit Bluetooth-Unterstützung.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Charger ist für das Aufladen von Elektrofahrzeugen mit nicht gasenden Batterien mit Wechselstrom bestimmt. Er ist für die Verwendung in Innenräumen oder im witterungsgeschützten Außenbereich vorgesehen. Die Spezifikationen richten sich nach den Eigenschaften des Stromnetzes und des Elektrofahrzeugs sowie nach den Umgebungsbedingungen. Der Anschluss an das Fahrzeug erfolgt über ein weltweit genormtes Kabel vom Typ 2 (IEC 62196 und IEC 62893).

Der Wechselstromeingang des Produkts ist für eine festverdrahtete Installation vorgesehen, die den lokalen und nationalen Vorschriften entspricht.

Bei Installation mehrerer Produkte desselben Modells gleichen diese die Ladeleistung durch Kommunikation untereinander aus, um Überlastungen zu vermeiden. Dadurch können mehrere elektrisch betriebene Fahrzeuge zeitgleich geladen werden.

Easee Ready ist ausschließlich als vorbereitete Ladestation für das spätere Nachrüsten mit einem Easee-Charger bestimmt.

**Wenn du das Produkt in einer anderen Weise als in der zugehörigen Dokumentation beschrieben verwendest, kann dies zu Sachschäden, Verletzungen oder möglicherweise zum Tod führen.**

## Österreich, Finnland, Deutschland, Niederlande:

Der Charger ist ein Heimladegerät, das ausschließlich für den häuslichen Privatgebrauch bestimmt ist. Der Charger ist nicht für die gewerbliche Verwendung bestimmt. Unter häuslichen Privatgebrauch versteht man die Nutzung in der eigenen Miet- oder Eigentumswohnung. Der Charger muss zu jeder Zeit den privaten Anschluss einer Person an das Stromnetz nutzen. Der Charger kann nicht zum Aufladen von Elektrofahrzeugen verwendet werden, für die eine Rückerstattung auf der Grundlage des tatsächlichen Stromverbrauchs gewünscht wird. Der Charger kann nicht zur Berechnung dieses Verbrauchs verwendet werden.

**Belgien, Kroatien, Tschechische Republik, Dänemark, Estland, Frankreich, Griechenland, Ungarn, Island, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden, Vereinigtes Königreich:**

Der Charger ist nicht MID-konform. In einigen Märkten ist die MID-Konformität noch keine Voraussetzung für das Laden von Elektrofahrzeugen, für die eine Erstattung erwartet wird oder der Verbrauch in Steuererklärungen als Kosten ausgewiesen wird; Weitere Informationen findest du in den örtlichen Vorschriften.

## Betriebsbedingungen

Der Charger darf nur mit einem Ladekabel gemäß IEC 62196 und IEC 62893 verwendet werden. Das Produkt muss fest an einer vertikalen, geschlossene Wand oder Struktur montiert werden, die die gesamte Rückseite des Produkts bedeckt und eine ausreichende Tragfähigkeit aufweist. Es darf nur innerhalb der zugelassenen Betriebsparameter genutzt werden (siehe Technische Daten in der Installationsanleitung).

## Sicherheitshinweise

### WARNUNGEN UND VORSICHTSHINWEISE

**WARNUNG** weist auf einen Zustand, eine Gefahr oder eine unsichere Vorgehensweise hin, die zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen kann.

**VORSICHT** weist auf einen Zustand, eine Gefahr oder eine unsichere Vorgehensweise hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden am Produkt führen können.

## WARNUNG

- Dieses Produkt darf nur von einem autorisierten Elektriker installiert, repariert oder gewartet werden. Alle geltenden lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften für elektrische Installationen müssen eingehalten werden.
- Lebensgefahr durch hohe elektrische Spannung. Nimm niemals Änderungen an Bauteilen, Software oder angeschlossenen Kabeln vor.
- Die Installation darf nicht in der Nähe von explosionsgefährdeten Umgebungen oder in Bereichen erfolgen, in denen die Gefahr durch fließendes Wasser besteht.
- Die Terminals in der Rückplatte sind bei geschlossenem Stromkreis stromführend und dürfen in keinem Fall direkt oder mit anderen Gegenständen als der Einsteckelektronik (Chargeberry) in Kontakt gebracht werden.
- Verwende oder berühre das Produkt auf gar keinen Fall, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Im Falle eines kritischen Fehlers warnt der Charger den Benutzer mit einem Warnton und einem blinkenden roten Licht auf der Lichtleiste. Schalte den Strom aus und ziehe das Ladekabel vom Charger ab. Der Strom kann dann bei Bedarf wieder eingeschaltet werden. Das blinkende rote Licht leuchtet weiter, aber der Warnton hört auf, wenn das Ladekabel abgezogen wird. Der Charger ist für die weitere Verwendung gesperrt, kann nicht zurückgesetzt werden und muss ersetzt werden. Wende dich an den Kundensupport.

## VORSICHT

- Im Falle eines Brandes ist mit CO<sub>2</sub> zu löschen. Um mit Wasser oder Schaum löschen zu können, muss die Anlage zunächst vom Stromnetz genommen (elektrisch getrennt) werden.
- Reinige das Produkt niemals mit Hochdruck oder fließendem Wasser.
- Tauche das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Berühre niemals die Kontakte der Typ-2-Steckdose und führe keine Fremdkörper in das Produkt ein.
- Verwende das Ladekabel niemals, wenn es beschädigt ist oder die Anschlüsse nass oder verschmutzt sind.
- Verwende keine Verlängerungskabel oder Adapter in Kombination mit dem Produkt.

- Vermeide direkte Sonneneinstrahlung, um einen optimalen Betrieb bei allen Wetterverhältnissen zu gewährleisten.
- Verwende das Produkt nicht in der Nähe starker elektromagnetischer Felder oder in unmittelbarer Nähe von Funksendern.
- Das Produkt muss an einem festen Standort installiert werden. Die Anschlüsse von Chargeberry und Rückplatte sind auf eine begrenzte Anzahl von Steckzyklen ausgelegt.
- Stelle sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Achte darauf, dass das Ladekabel keine Stolperfalle darstellt oder von einem Auto überfahren werden kann.
- Das Ladekabel darf nur durch Ziehen am Steckergriff vom Charger entfernt werden, nicht durch Ziehen am Kabel.

## Zusätzliche wichtige Informationen

### Verinfachte Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Easee ASA, dass Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite und Plug & Play, wie in diesem Handbuch definiert, der EU-Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entsprechen.

Hiermit erklärt Easee ASA, dass Ready, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Hiermit erklärt Easee ASA, dass Easee One, Home, und Charge wie in diesem Handbuch definiert, die im Vereinigten Königreich nach Januar 2023 verkauft werden, den UK Radio Equipment Regulations 2017 und den RoHS-Bestimmungen von 2012 entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: [easee.com/DoC](https://easee.com/DoC)

Der vollständige Text der britischen Konformitätserklärung sowie die Konformitätserklärung und das technische Dossier der UK Smart Charging Regulations sind unter folgender Internetadresse verfügbar: [easee.com/manuals](https://easee.com/manuals)

### Transport

Das Produkt sollte immer in der Originalverpackung transportiert werden. Außer den Easee-Chargern dürfen keine anderen Gegenstände auf der Verpackung gelagert werden. Sollte die Verpackung fallen gelassen oder anderweitig beschädigt werden, muss eine Sichtprüfung durchgeführt werden, um mögliche Schäden festzustellen.



## Aufbewahrung

Die Elektronik ist versiegelt und nimmt bei Lagerung in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit keinen Schaden. Um jedoch die Verpackung und deren Inhalt zu schonen, empfehlen wir die Lagerung in einem temperierten, trockenen und gut belüfteten Raum. Die relative Luftfeuchtigkeit sollte 80 % nicht überschreiten und es sollten keine korrosiven Gase vorhanden sein. Die Lager- oder Transportbedingungen dürfen die in den technischen Daten angegebenen Grenzen nicht überschreiten.

## Demontage

Führe einen Werks-Reset des Geräts durch, bevor du es abschaltest. Dies erfolgt über die Installer-App. Die Demontage der Rückplatte darf nur von einer autorisierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Vor Beginn der Demontage muss die Stromversorgung zum Charger getrennt werden. Verwende die Installationsanleitung und führe die vorgeschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um das Produkt richtig zu demontieren.

## Datenschutz

Wenn das Produkt eine Verbindung zum Internet herstellt, werden personenbezogene Daten an Easee ASA gesendet. Weitere Informationen zum Datenschutz erhältst du bei der Konfiguration deines Chargers.



## Entsorgung

Eine durchgestrichene Mülltonne (WEEE-Symbol) weist darauf hin, dass ein Produkt und sein Zubehör am Ende seines Lebenszyklus nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Rücknahme von Altgeräten stehen dir gegebenenfalls kostenlose Sammel- und Annahmestellen in deiner Nähe zur Verfügung. Beachte die örtlichen Vorschriften zur sach- und umweltgerechten Entsorgung. Wenn das elektronische Altgerät personenbezogene Daten enthält, bist du selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

## Garantie

Das Gerät ist frei von Materialfehlern und entspricht den Gesetzen und Vorschriften zum Verbraucherschutz des Landes, in dem das Produkt erworben wird. Alle korrekt installierte Easee-Hardware ist durch unsere eingeschränkte Garantie von 3 Jahren\* abgedeckt. Wende dich bitte an deinen Easee-Vertreiber, wenn dein Produkt innerhalb dieser Garantiezeit repariert werden muss. Weitere Informationen findest du unter [easee.com/support](https://easee.com/support)

\*Einige Länder haben möglicherweise eine erweiterte Garantie.

## Retouren und Reklamationen

Wende dich bezüglich der Rückgabe und Reklamation deines Produkts an deinen Händler oder den Kundenservice von Easee.

## Kundenservice

Hier kannst du die aktuellsten Handbücher herunterladen, findest Antworten auf häufig gestellte Fragen und nützliche Dokumente und Videos für dein Produkt: [easee.com/support](https://easee.com/support)

| Maximale Sendeleistung |  |
|------------------------|--|
| WLAN<br>(802.11b,g,n)  | 12,25 dBm, 16,8 mW bei 2,4 GHz             |
| SRD (nicht spezifisch) | 13,5 dBm, 22,5 mW bei 868 Mhz              |
| LTE                    | FDD Bands 1, 3, 8, 20 & 28                 |
| LTE Band 1             | 21 dBm bei 1920-1980 MHz,<br>2110-2170 MHz |
| LTE Band 3             | 21 dBm bei 1710-1785 MHz,<br>1805-1880 MHz |
| LTE Band 8             | 21 dBm bei 880-915 MHz, 925-960 MHz        |
| LTE Band 20            | 21 dBm bei 832-862 MHz, 791-820 MHz        |
| LTE Band 28            | 21 dBm bei 703-748 MHz, 758-803 MHz        |
| Bluetooth              | 3,4 dBm, 2,2 mW bei 2,4 GHz                |
| RFID-Lesegerät         | 3,3 dBuA/m (3m) bei 13,56 MHz              |

## NEDERLANDS

De informatie in deze folder is van toepassing op alle Easee Laders (**Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One, en respectievelijke Plug & Play-versies**) en **Easee Ready**, tenzij anders aangegeven. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

**Lees deze informatie zorgvuldig door voordat je het product installeert en gebruikt. De installatiehandleiding en gebruikershandleiding zijn een integraal onderdeel van de productdocumentatie. Alle informatie is online beschikbaar op [easee.com/manuals](http://easee.com/manuals)**

Voor het installeren van het product is een mobiel apparaat met NFC of Bluetooth vereist. Het bedienen van het product met behulp van de Easee App vereist een mobiel apparaat met Bluetooth-ondersteuning.

### Beoogd gebruik

De Lader is bedoeld voor AC opladen van elektrisch aangedreven voertuigen met accu's zonder uitstoot via wisselstroom. Het product is geschikt voor binnen- of buitengebruik. De specificaties zijn in overeenstemming met de vereisten van het elektriciteitsnet, de EV en de omgevingsomstandigheden. Voor de aansluiting op het voertuig wordt een universele standaard type 2-kabel (IEC 62196 en IEC 62893) gebruikt..

De AC-ingang van het product is bedoeld voor een bekabelde installatie die voldoet aan de lokale en nationale voorschriften.

Als het product samen met andere laders van hetzelfde model wordt geïnstalleerd, is het de bedoeling om de laders intern te laten communiceren om overbelasting te voorkomen. Dit kan door het beschikbare vermogen te balanceren (load balancing) om meerdere elektrisch aangedreven voertuigen tegelijkertijd op te laden.

Easee Ready is uitsluitend bedoeld als een laadpunt voor een Easee Lader.

**Als je het product op een andere manier gebruikt dan beschreven in de bijbehorende documentatie, kan dit leiden tot materiële schade, letsel of mogelijk overlijden.**

### Voor Oostenrijk, Finland, Duitsland, Nederland:

De Lader is een thuislader die uitsluitend is vervaardigd en ontworpen voor huishoudelijk gebruik. De Laders mogen niet worden gebruikt voor niet-huishoudelijk gebruik. Onder huishoudelijk gebruik wordt verstaan het gebruik in of rond de eigen (huur- of koop) woning van een individu. De Lader moet te allen tijde gebruik maken van de privéaansluiting van een particulier op het elektriciteitsnet. De Laders kunnen niet worden gebruikt voor het opladen van elektrische voertuigen waarvoor een vergoeding wordt aangevraagd op basis van het gerealiseerde verbruik van elektriciteit. De lader is niet geschikt voor het meten van dit verbruik.

### Voor België, Kroatië, Tsjechië, Denemarken, Estland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, IJsland, Ierland, Italië, Letland, Litouwen, Luxemburg, Noorwegen, Polen, Portugal, Roemenië, Slowakije, Slovenië, Spanje, Zweden, Zwitserland, Verenigd Koninkrijk:

De Lader is niet MID-gecertificeerd. In bepaalde markten is naleving van MID nog geen vereiste voor het laden van elektrische voertuigen waarvoor terugbetaling wordt verwacht of het verbruik als kosten wordt opgegeven in de belastingaangifte. Raadpleeg de lokale regelgeving voor meer informatie.

### Gebruiksomstandigheden

De Lader mag alleen worden gebruikt met een oplaadkabel volgens IEC 62196 en IEC 62893. Het product moet stevig worden gemonteerd op een verticale ongeperforeerde wand of constructie die de gehele achterzijde van het product bedekt en voldoende draagvermogen heeft. Het mag alleen worden gebruikt binnen de goedgekeurde bedrijfsparameters (zie technische specificaties in de installatiehandleiding).

### Veiligheidsinstructies

#### WAARSCHUWINGEN EN KENNISGEVINGEN

Een waarschuwing duidt op een situatie, gevaar, of onveilig gebruik die of dat ernstig persoonlijk letsel of zelfs fatale gevolgen kan hebben.

Een kennisgeving duidt op een situatie, gevaar of onveilig gebruik die of dat tot licht persoonlijk letsel of schade aan het product kan leiden.

#### WAARSCHUWING

- Dit product mag alleen geïnstalleerd, gerepareerd en onderhouden worden door een bevoegde electricien.

**Alle van toepassing zijnde lokale, regionale en nationale voorschriften voor elektrische installaties dienen te worden nageleefd.**

- Levensgevaar door hoge elektrische spanning. Breng nooit wijzigingen aan in componenten, software of verbonden kabels.
- De installatie mag niet worden uitgevoerd in de buurt van explosieve atmosferen of gebieden waar gevaar voor stromend water bestaat.
- De klemmen in de backplate worden geactiveerd als het elektrisch netwerk gesloten is en mogen nooit in direct contact komen met iets anders dan de plug-in-elektronica (Chargeberry).
- Gebruik of raak het product nooit aan indien het beschadigd is of niet goed functioneert.
- In het geval van een kritieke fout zal de lader de gebruiker waarschuwen met een waarschuwingsgeluid en een knipperend rood licht op de lichtstrip. Schakel de stroom uit en verwijder de laadkabel van de Lader. De stroom kan indien nodig weer worden ingeschakeld. Het knipperende rode lampje blijft branden, maar het waarschuwingsgeluid stopt wanneer de laadkabel wordt losgekoppeld. De lader is geblokkeerd voor verder gebruik, kan niet worden gereset en moet worden vervangen. Neem contact op met de klantenservice.

## KENNISGEVING

- Als er brand ontstaat, gebruik dan CO<sub>2</sub> om het te blussen. Indien je het systeem wilt blussen met water of schuim, dien je eerst de spanning uit te schakelen door de elektriciteit te ontkoppelen.
- Reinig het product nooit met hoge druk of stromend water.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Raak nooit de contacten van de Type-2 laadaansluiting aan en steek geen vreemde voorwerpen in het product.
- Gebruik de laadkabel nooit als deze beschadigd is of als de aansluitingen nat of vuil zijn.
- Gebruik geen verlengsnoeren of adapters in combinatie met het product.
- Vermijd direct zonlicht voor een optimale werking in alle weersomstandigheden.
- Gebruik het product niet in de buurt van sterke elektromagnetische velden of in de directe omgeving van radiotelefoons.
- Het product moet op een permanente locatie worden geïnstalleerd. De aansluitingen van de Chargeberry zijn ontworpen voor een beperkt aantal steekcycli.

- Zorg ervoor dat kinderen niet met het product spelen.
- Zorg ervoor dat de laadkabel geen struikelgevaar oplevert en dat er geen auto overheen kan rijden.
- De laadkabel mag alleen van de Lader worden verwijderd door aan de stekker te trekken, niet door aan de kabel zelf te trekken.

## Aanvullende belangrijke informatie

### Vereenvoudigde conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Easee ASA dat Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite en Plug & Play, zoals gedefinieerd in deze handleiding, in overeenstemming zijn met de EU-richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Hierbij verklaart Easee ASA dat Easee Ready in overeenstemming is met de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Hierbij verklaart Easee ASA dat Easee One, Home en Charge vanaf februari 2023 in overeenstemming zijn met de UK Radio Equipment Regulations 2017 en de RoHS-regelgeving van 2012.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: [eassee.com/DoC](https://eassee.com/DoC)

De volledige tekst van de UK Declaration of Conformity and the UK Smart Charging Regulations Statement of Compliance en Technical File zijn beschikbaar op: [eassee.com/manuals](https://eassee.com/manuals)

### Transport

Het product moet altijd in de originele verpakking worden getransporteerd. Er mogen geen spullen bovenop de doos worden bewaard, andere dan Easee-laders. Indien de doos valt of andere schade oploopt, dient er een visuele inspectie te worden uitgevoerd om mogelijke productbeschadiging vast te stellen.

### Opslag

De elektronica is afgesloten en zal geen schade oplopen bij opslag in vochtige omgevingen. Om zowel de verpakking als de inhoud te behouden, raden we echter aan deze te bewaren in een goed geventileerde ruimte met een gecontroleerde temperatuur en droge omstandigheden. De relatieve vochtigheid mag niet hoger zijn dan 80%, en er mag geen corrosief gas aanwezig zijn. Zorg ervoor dat de opslag- of transportomgeving nooit de limiten overschrijdt die zijn gespecificeerd in de technische specificaties.

## Demontage

Voer een fabrieksreset van het apparaat uit voordat je het uitschakelt. Dit kan worden gedaan via de Installer-app. Demontage van de backplate mag uitsluitend worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien. Zorg ervoor dat de stroomtoevoer naar de lader is geïsoleerd voordat je met de demontage begint. Raadpleeg de installatiehandleiding en volg de stappen in omgekeerde volgorde om het product op de juiste wijze te demonteren.

## Gegevensbescherming

Wanneer het product verbinding maakt met internet, worden persoonlijke gegevens naar Easee ASA verzonden. Tijdens de configuratie van uw Lader ontvangt u meer informatie over gegevensbescherming.



## Afvalverwerking

Een doorgekruiste vuilnisbak (AEEA-symbool) geeft aan dat een product en de accessoires aan het einde van hun levenscyclus niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid. Er zijn mogelijk gratis inzamelpunten voor oude apparaten in je buurt. Houd rekening met de lokale voorschriften voor een correcte en milieuvriendelijke verwijdering. Als de oude elektronische apparatuur persoonsgegevens bevat, ben je zelf verantwoordelijk voor het verwijderen ervan voordat je deze retourneert.

## Garantie

Het apparaat is vrij van materiaaldefecten en is in overeenstemming met de wet- en regelgeving voor consumentenbescherming in het land waar het product is gekocht. Alle correct geïnstalleerde Easee-hardware valt onder onze beperkte garantie van 3 jaar\*. Als je lader binnen deze garantieperiode moet worden gerepareerd, neem dan contact op met je Easee-leverancier. Meer informatie is te vinden op [easee.com/support](https://easee.com/support)

\*Sommige landen hebben mogelijk een verlengde garantie.

## Retourzendingen en klachten

Neem contact op met je leverancier of de klantenservice van Easee voor het retourneren en reclameren van je product.

## Klantenservice

Download de nieuwste handleidingen, vind antwoorden op veelgestelde vragen en handige documenten en video's voor uw product op [easee.support](https://easee.com/support)

## Max. uitgezonden vermogen

|                         |   |
|-------------------------|---|
| WLAN<br>(802.11b.g.n)   | 12,25 dBm, 16,8 mW bij 2,4 GHz          |
| SRD<br>(niet-specifiek) | 13,5 dBm, 22,5 mW bij 868 Mhz           |
| LTE                     | FDD banden 1, 3, 8, 20 & 28             |
| LTE band 1              | 21 dBm bij 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz |
| LTE band 3              | 21 dBm bij 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz |
| LTE band 8              | 21 dBm bij 880-915 MHz, 925-960 MHz     |
| LTE band 20             | 21 dBm bij 832-862 MHz, 791-820 MHz     |
| LTE band 28             | 21 dBm bij 703-748 MHz, 758-803 MHz     |
| Bluetooth               | 3,4 dBm, 2,2 mW bij 2,4 GHz             |
| RFID-lezer              | 3,3 dBuA/m (3m) bij 13,56 MHz           |

## FRANÇAIS

Les informations contenues dans cette notice s'appliquent à tous les **Robots Chargeurs Easee (Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One et versions respectives Plug & Play) et Easee Ready**, sauf indication contraire. Conservez ces informations pour référence future.

**Lisez attentivement ces informations avant d'installer et d'utiliser le produit. Le Guide de l'installateur et le Guide de l'utilisateur font partie intégrante de la documentation du produit. Toutes les informations sont disponibles en ligne sur [easee.com/manuals](http://easee.com/manuals)**

**L'installation de ce produit nécessite un appareil mobile compatible avec la technologie NFC ou Bluetooth. Pour pouvoir utiliser les fonctionnalités de l'application, votre téléphone portable doit être compatible avec la technologie Bluetooth.**

### Utilisation prévue

Le chargeur est destiné uniquement à la recharge de véhicules électriques équipés de batteries sans dégagement gazeux. Il est conçu pour une utilisation en intérieur ou en extérieur. Les spécifications sont conformes aux propriétés du réseau électrique et du véhicule électrique, ainsi qu'à celles des conditions ambiantes. La connexion au véhicule se fait par un câble standard de type 2 (IEC 62196 et IEC 62893).

L'alimentation en courant alternatif du produit est destinée à une installation câblée conformément aux réglementations locales et nationales.

S'il est installé avec d'autres chargeurs du même modèle, il est également destiné à communiquer avec les autres chargeurs pour éviter les surcharges en équilibrant la puissance utilisée lors de la charge de plusieurs véhicules électriques en même temps.

Easee Ready est conçu comme point de charge pré-aménagé uniquement pour un chargeur Easee.

**Si vous utilisez le produit d'une manière autre que celle décrite dans la documentation associée, cela pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures ou éventuellement la mort.**

### Pour l'Autriche, la Finlande, l'Allemagne, les Pays-Bas

Le chargeur est un dispositif de recharge à domicile conçu et fabriqué exclusivement pour une utilisation résidentielle. Les chargeurs ne doivent pas être utilisés à des fins non résidentielles. L'utilisation résidentielle signifie l'utilisation dans ou autour de la résidence d'un particulier. Le chargeur doit toujours utiliser la connexion privée d'un particulier au réseau électrique. Les chargeurs ne peuvent pas être utilisés pour recharger des véhicules électriques dans des cas où un remboursement est souhaité sur la base de la consommation électrique. Le chargeur ne peut pas être utilisé pour calculer cette consommation.

**Pour la Belgique, la Croatie, la République tchèque, le Danemark, l'Estonie, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, la Lituanie, le Luxembourg, la Norvège, la Pologne, le Portugal, la Roumanie, la Slovaquie, la Slovénie, l'Espagne, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni :**

Le chargeur n'est pas conforme à la directive MID. Sur certains marchés, la conformité à la directive MID n'est pas encore obligatoire pour la recharge des véhicules électriques pour lesquels un remboursement est prévu ou la consommation est déclarée comme un coût dans les déclarations fiscales ; veuillez vérifier les règles locales pour plus d'informations.

### Conditions de fonctionnement

Le chargeur ne doit être utilisé qu'avec un câble de recharge conforme à la norme CEI 62196 et CEI 62893. Le produit doit être solidement fixé sur un mur ou une structure verticale non perforée couvrant toute la face arrière du produit et ayant une capacité de charge suffisante. Il ne doit être utilisé qu'avec les paramètres de fonctionnement approuvés (voir Spécifications techniques dans le Guide de l'installateur).

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

Un avertissement indique une condition, un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

Une mise en garde indique une condition, un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles mineures ou endommager le produit.

## AVERTISSEMENT

- **Ce produit ne doit être installé, réparé ou entretenu que par un électricien agréé. Toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables aux installations électriques doivent être respectées.**
- Danger de mort dû à une tension électrique élevée. N'apportez jamais de modifications aux composants, aux logiciels ou aux câbles connectés.
- L'installation ne doit pas être effectuée à proximité d'atmosphères explosives ou dans des zones présentant un risque d'écoulement d'eau.
- Les bornes de la plaque arrière sont alimentées lorsque le circuit d'alimentation est fermé et ne doivent jamais être en contact direct ou en contact avec autre chose que l'électronique embrocheable (Chargeberry).
- N'utilisez ou ne touchez jamais le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- En cas d'erreur critique, le chargeur alertera l'utilisateur avec un avertissement sonore et une lumière rouge clignotante sur la bande lumineuse. Coupez l'alimentation et retirez le câble de recharge du chargeur. L'alimentation peut ensuite être rétablie si nécessaire. La lumière rouge continuera à clignoter, mais le son d'avertissement s'arrêtera lorsque le câble de recharge sera déconnecté. Le chargeur ne peut plus être utilisé, ne peut pas être réinitialisé et doit être remplacé. Contactez le service client.

## MISE EN GARDE

- En cas d'incendie, utilisez du CO<sub>2</sub> pour l'éteindre. Avant de l'éteindre avec de l'eau ou de la mousse, vous devez d'abord mettre le système hors tension (le déconnecter électriquement).
- Ne nettoyez jamais le produit à haute pression ou à l'eau courante.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne touchez jamais les contacts de la prise de type 2 et n'insérez jamais de corps étrangers dans le produit.
- N'utilisez jamais le câble de recharge s'il est endommagé ou si les connexions sont mouillées ou sales.
- N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs en combinaison avec le produit.
- Évitez la lumière directe du soleil pour un fonctionnement optimal dans toutes les conditions météorologiques.
- N'utilisez pas le produit à proximité de champs électromagnétiques puissants ou à proximité directe d'émetteurs radio.

- Le produit doit être installé sur un emplacement permanent. Les connexions du Chargeberry et de la plaque arrière sont conçues pour un nombre limité de cycles de branchement.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le produit.
- Assurez-vous que le câble de recharge ne provoque pas de risque de trébuchement ou d'écrasement par une voiture.
- Le câble de recharge ne doit être retiré du chargeur qu'en tirant sur la poignée de la prise et non en tirant sur le câble.

## Informations importantes supplémentaires

### Déclaration de conformité simplifiée

Par la présente, Easee ASA déclare que les produits Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite et Plug & Play définis dans cette notice sont conformes à la directive européenne sur les équipements radio 2014/53/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.

Par la présente, Easee ASA déclare que l'Easee Ready est conforme à la directive basse tension 2014/35/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.

Par la présente, Easee ASA déclare que les produits Easee One, Home et Charge définis dans cette notice et vendus au Royaume-Uni après janvier 2023 sont conformes aux réglementations britanniques sur les équipements radio de 2017 et aux réglementations RoHS de 2012.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur : [easee.com/DoC](https://easee.com/DoC)

Le texte intégral de la déclaration de conformité du Royaume-Uni et de la déclaration de conformité et du dossier technique des réglementations sur la charge intelligente du Royaume-Uni est disponible à l'adresse Internet suivante : [easee.com/manuals](https://easee.com/manuals)

### Transport

Le produit doit toujours être transporté dans son emballage d'origine. Aucun autre article ne doit être entreposé sur le dessus de la boîte à l'exception des chargeurs Easee. En cas de chute ou de choc de la boîte, une inspection visuelle doit être effectuée afin de voir les dommages potentiels.

## Entreposage

Les composants électroniques sont scellés et ne seront pas endommagés s'ils sont entreposés dans des zones humides. Cependant, afin de préserver l'emballage et son contenu, nous recommandons l'entreposage dans un endroit tempéré, sec et bien ventilé. L'humidité relative ne doit pas dépasser 80 % et le milieu ne doit contenir aucun gaz corrosif. L'environnement d'entreposage ou de transport ne doit jamais dépasser les limites indiquées dans les spécifications techniques.

## Démontage

Effectuez une réinitialisation d'usine de l'appareil avant de le mettre hors tension. Cela se fait via l'application Installer. Le démontage de la plaque arrière ne doit être effectué que par un électricien agréé. L'alimentation électrique du chargeur doit être isolée avant le début du démontage. Utilisez le guide d'installation et suivez les étapes dans l'ordre inverse afin de démonter le produit de la bonne manière.

## Protection des données

Lorsque le produit se connecte à Internet, des données personnelles sont envoyées à Easee ASA. Vous recevrez plus d'informations sur la protection des données lors de la configuration de votre chargeur.



## Gestion des déchets

Une poubelle barrée (symbole DEEE) indique qu'un produit et ses accessoires ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie. Pour le retour des anciens appareils, des points de collecte gratuits peuvent être disponibles à proximité de chez vous. Respectez les réglementations locales pour une élimination correcte et respectueuse de l'environnement. Si l'ancien équipement électronique contient des données personnelles, il vous appartient de les effacer par vous-même avant de le restituer.

## Garantie

L'appareil est exempt de défauts matériels et est conforme aux lois et réglementations de protection des consommateurs dans le pays où le produit est acheté. Tout le matériel Easee qui a été correctement installé est couvert par notre garantie limitée de 3 ans\*. Si votre chargeur doit être réparé pendant cette période de garantie, veuillez contacter votre fournisseur Easee. Vous trouverez plus d'information sur [easee.com/support](https://easee.com/support)

\*Certains pays peuvent avoir une garantie prolongée.

## Retours et réclamations

Contactez votre distributeur ou le service client d'Easee pour toute demande de retour de votre produit et pour toute réclamation.

## Service client

Téléchargez les dernières notices, trouvez des réponses aux questions fréquemment posées ainsi que des documents et des vidéos utiles pour votre produit sur [easee.com/support](https://easee.com/support)

## Puissance maximale transmise

|                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| WLAN<br>(802.11b.g.n) | 12,25 dBm, 16,8 mW à 2,4 GHz          |
| SRD (non spécifique)  | 13,5 dBm, 22,5 mW à 868 Mhz           |
| LTE                   | FDD bandes 1, 3, 8, 20 & 28           |
| LTE bande 1           | 21 dBm à 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz |
| LTE bande 3           | 21 dBm à 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz |
| LTE bande 8           | 21 dBm à 880-915 MHz, 925-960 MHz     |
| LTE bande 20          | 21 dBm à 832-862 MHz, 791-820 MHz     |
| LTE bande 28          | 21 dBm à 703-748 MHz, 758-803 MHz     |
| Bluetooth             | 3,4 dBm, 2,2 mW à 2,4 GHz             |
| Lecteur RFID          | 3,3 dBuA/m (3m) à 13,56 MHz           |

## ITALIANO

Le informazioni contenute in questo documento sono relative a tutti i **Robot di Ricarica Easee (Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One e rispettive versioni Plug & Play) e Easee Ready**, se non diversamente specificato. Conservare il manuale per consultazioni future.

**Leggere attentamente queste informazioni prima di installare e utilizzare il prodotto. La guida all'installazione e all'uso è parte integrante della documentazione del prodotto. Tutte le informazioni sono disponibili online su [easee.com/manuals](http://easee.com/manuals)**

**L'installazione di questo prodotto richiede un dispositivo mobile con supporto NFC o Bluetooth. L'uso delle funzionalità dell'app richiede un dispositivo mobile con supporto Bluetooth.**

### Destinazione d'uso

Il Robot di Ricarica è destinato esclusivamente alla ricarica di veicoli elettrici dotati di batterie non gassose. È previsto per l'uso in ambienti interni o esterni. Le specifiche sono conformi alle proprietà della rete elettrica e del veicolo elettrico, nonché alle condizioni ambientali. Il collegamento al veicolo avviene tramite un cavo type 2 standard globale (IEC 62196 e IEC 62893).

L'ingresso in CA del prodotto è destinato a un'installazione cablata conforme alle normative locali e nazionali.

Se installato con altri caricabatterie dello stesso modello, è inoltre destinato a comunicare con gli altri caricabatterie per evitare sovraccarichi bilanciando la potenza utilizzata per la ricarica di più veicoli elettrici contemporaneamente.

Easee Ready è pensato solamente come punto di ricarica predisposto per il Robot di Ricarica Easee.

**Se si utilizza il prodotto in qualsiasi modo diverso da quanto descritto nella documentazione correlata, potrebbe causare danni alle proprietà materiali, lesioni o eventualmente la morte.**

#### **Per Austria, Finlandia, Germania, Paesi Bassi:**

Il Robot di Ricarica è un dispositivo di ricarica per uso domestico, prodotto e progettato esclusivamente per l'uso residenziale. I Robot di Ricarica non devono essere utilizzati per scopi non residenziali. Per uso residenziale si intende l'uso

all'interno o intorno alla residenza di un individuo. Il Robot di Ricarica deve sempre utilizzare la connessione privata di un individuo alla rete elettrica. I Robot di Ricarica non possono essere utilizzati per la ricarica di veicoli elettrici per i quali si desidera un rimborso basato sul consumo effettivo di elettricità. Il Robot di Ricarica non può essere utilizzato per calcolare tale consumo.

**Per Belgio, Croazia, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Francia, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito:**

Il Robot di Ricarica non è conforme alla direttiva MID. In alcuni paesi, la conformità MID non è ancora un requisito per la ricarica dei veicoli elettrici per i quali è previsto un rimborso o quando il consumo è dichiarato come un costo nella dichiarazione dei redditi; si prega di verificare le regole locali per ulteriori informazioni.

### Condizioni di utilizzo

Il Robot di Ricarica deve essere utilizzato solo con un cavo di ricarica conforme a IEC 62196 e IEC 62893. Il prodotto deve essere saldamente montato su una parete o su una struttura che copra l'intero lato posteriore del prodotto e abbia una capacità di carico sufficiente. Può essere utilizzato solo entro i parametri operativi approvati (vedere le specifiche tecniche nella guida all'installazione).

### Istruzioni di sicurezza

#### AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Un'avvertenza indica una condizione, un pericolo o una pratica non sicura che potrebbe provocare gravi lesioni alla persona o la morte.

Una norma di precauzione indica una condizione, un pericolo o una pratica non sicura che potrebbe provocare lesioni lievi alla persona o danni al prodotto.

#### AVVERTENZA

- Questo prodotto deve essere installato, riparato o sottoposto a manutenzione solo da un elettricista autorizzato. È necessario rispettare tutte le normative locali, regionali e nazionali applicabili per le installazioni elettriche.
- Pericolo di morte per alta tensione elettrica. Non apportare mai modifiche a componenti, software o cavi di collegamento.



- L'installazione non deve essere eseguita in prossimità di miscele esplosive o zone in cui sussiste il pericolo di infiltrazioni o presenza dell'acqua.
- I terminali nella piastra posteriore sono in tensione quando il circuito di alimentazione è chiuso e non devono mai essere in contatto diretto o in contatto con qualcosa di diverso dall'elettronica plug-in (Chargeberry).
- Non usare né toccare mai il prodotto se è danneggiato o se non funziona correttamente.
- In caso di errore critico, il caricatore avvertirà l'utente con un segnale acustico e una luce rossa lampeggiante sulla striscia luminosa. Spegnere l'alimentazione e rimuovere il cavo di ricarica dal Robot di Ricarica. Sarà quindi possibile riattivare l'alimentazione, se necessario. La luce rossa continuerà a lampeggiare ma il suono di avviso si interromperà quando verrà scollegato il cavo di ricarica. Il caricatore rimarrà bloccato per qualsiasi utilizzo, non potrà essere ripristinato e dovrà essere sostituito. Contattare l'assistenza clienti.

## PRECAUZIONI

- In caso di incendio, utilizzare CO<sub>2</sub>. Per spegnere l'incendio con acqua o schiuma, è necessario togliere la corrente dal sistema (disinnesto elettrico).
- Non pulire mai il prodotto con acqua corrente o getti di alta pressione.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non toccare mai i contatti del connettore di ricarica di Tipo 2 e non inserire mai oggetti estranei nel prodotto.
- Non utilizzare mai il cavo di ricarica se è danneggiato o se i collegamenti sono bagnati o sporchi.
- Non utilizzare prolunghie o adattatori non approvati in combinazione con il prodotto.
- Evitare la luce solare diretta per mantenere l'operatività ottimale in qualsiasi condizione meteorologica.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di cavi campi elettromagnetici o nelle immediate vicinanze di radiotrasmittitori.
- Il prodotto deve essere installato in una posizione permanente. Le connessioni della piastra posteriore sono progettate per un numero limitato di cicli di collegamento.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.
- Assicurarsi che il cavo di ricarica non rappresenti il rischio di inciampare o di essere investiti da un'auto.
- Il cavo di ricarica deve essere rimosso dal Robot di Ricarica soltanto tirando l'impugnatura della presa, non tirando il cavo.

## Ulteriori informazioni importanti

### Dichiarazione di conformità semplificata

Con la presente, Easee ASA dichiara che Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite e Plug & Play definiti in questo manuale sono conformi alla Direttiva UE sulle apparecchiature radio 2014/53/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Con la presente, Easee ASA dichiara che Easee Ready è conforme alla Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Con la presente, Easee ASA dichiara che Easee One, Home e Charge definiti in questo manuale e venduti nel Regno Unito dopo il gennaio 2023 sono conformi alle normative sulle apparecchiature radio del Regno Unito 2017 e alle normative RoHS del 2012.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo: [easee.com/DoC](https://easee.com/DoC)

Il testo completo della Dichiarazione di conformità del Regno Unito e della Dichiarazione di conformità e del fascicolo tecnico delle normative sulla ricarica intelligente del Regno Unito sono disponibili al seguente indirizzo: [easee.com/manuals](https://easee.com/manuals)

### Trasporto

Il prodotto deve essere sempre trasportato nella sua confezione originale. Nessun altro oggetto deve essere riposto sopra la scatola oltre ai caricatori Easee. Se la scatola dovesse cadere o subire un altro impatto, è necessario eseguire un'ispezione visiva per verificare potenziali danni.

### Stoccaggio

I componenti elettronici sono sigillati e non verranno danneggiati se conservati in aree umide. Tuttavia, al fine di preservare l'imballaggio e il suo contenuto, si consiglia di conservarlo in un luogo a temperatura controllata, asciutto e ben ventilato. L'umidità relativa non deve superare l'80% e non deve essere presente alcun gas corrosivo. L'ambiente di conservazione o di trasporto non deve mai superare i limiti previsti nelle specifiche tecniche del caricatore.

### Smontaggio

Eeguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo prima di spegnerlo. Questo viene fatto tramite la Installer App. Lo smontaggio deve essere eseguito solo da un elettricista autorizzato. L'alimentazione al caricatore deve

essere isolata prima di iniziare lo smontaggio. Utilizzare la guida all'installazione e seguire i passaggi al contrario per smontare il prodotto nell'ordine corretto.

### Protezione dati

Quando il prodotto si connette a Internet, i dati personali vengono inviati a Easee ASA. Maggiori informazioni sulla protezione dei dati saranno disponibili durante la configurazione del Robot di Ricarica.



### Gestione dei rifiuti

Un bidone della spazzatura barrato (simbolo RAEE) indica che un prodotto e i suoi accessori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici al termine del proprio ciclo di vita. Per la restituzione di vecchi dispositivi potrebbero essere disponibili punti di raccolta gratuiti nella propria località. Rispettare le normative locali per uno smaltimento corretto ed ecologico. Se la vecchia apparecchiatura dovesse contenere dei dati personali, l'utente sarà responsabile per l'eliminazione di tali dati prima della restituzione.

### Garanzia

Il dispositivo è esente da difetti materiali ed è conforme alle leggi e ai regolamenti per la protezione dei consumatori nel Paese in cui viene acquistato il prodotto. Tutto l'hardware Easee che è installato correttamente è coperto dalla nostra garanzia limitata di 3 anni\*. Se il tuo caricatore necessitasse di essere riparato entro questo periodo di garanzia, contatta il tuo fornitore Easee. Ulteriori informazioni sono disponibili su [easee.support](https://www.easee.com/support)

\*Alcuni Paesi potrebbero avere una garanzia estesa.

### Resi e reclami

Contattare il proprio distributore o l'assistenza clienti Easee in merito alla restituzione e al reclamo del prodotto.

### Servizio clienti

Scaricare i manuali più recenti, trovare le risposte alle domande frequenti e i documenti e i video utili per il prodotto su [easee.support](https://www.easee.com/support)

### Potenza massima trasmessa

|                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| WLAN<br>(802.11b.g.n)  | 12,25 dBm, 16,8 mW a 2,4 GHz          |
| SRD (non<br>specifico) | 13,5 dBm, 22,5 mW a 868 Mhz           |
| LTE                    | FDD bande 1, 3, 8, 20 & 28            |
| LTE banda 1            | 21 dBm a 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz |
| LTE banda 3            | 21 dBm a 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz |
| LTE banda 8            | 21 dBm a 880-915 MHz, 925-960 MHz     |
| LTE banda 20           | 21 dBm a 832-862 MHz, 791-820 MHz     |
| LTE banda 28           | 21 dBm a 703-748 MHz, 758-803 MHz     |
| Bluetooth              | 3,4 dBm, 2,2 mW a 2,4 GHz             |
| Lettore RFID           | 3,3 dBuA/m (3m) a 13,56 MHz           |

## ESPAÑOL

La información contenida en este folleto corresponde a todos los Robots de Carga Easee (Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One y las versiones Plug & Play respectivos) y Easee Ready, y a menos que se especifique lo contrario. Conserve esta información para su consulta en el futuro.

Lea atentamente esta información antes de instalar y utilizar el producto. Los manuales para usuario e instalador forman parte de la documentación del producto. Toda la información está disponible en [easee.com/manuals](http://easee.com/manuals)

La instalación de este producto requiere un dispositivo móvil con soporte NFC o Bluetooth. Para utilizar las funciones de la aplicación y operar el producto, es necesario un dispositivo móvil con compatibilidad Bluetooth.

## Uso previsto

El Robot de Carga está pensado para cargar únicamente vehículos eléctricos equipados con baterías sin emisión de gases. Está diseñado para su uso en interiores o exteriores. Las especificaciones se adecúan a las características de la red eléctrica y del vehículo eléctrico, así como a las condiciones ambientales. La conexión al vehículo se realiza mediante un cable tipo 2 estándar global (CEI 62196 y CEI 62893).

La entrada AC al producto está diseñada para una instalación fija que cumpla con las regulaciones locales y nacionales.

Si se instala junto a otros cargadores del mismo modelo, también está diseñado para interactuar con ellos y prevenir sobrecargas, distribuyendo de manera equilibrada la potencia al cargar varios vehículos eléctricos simultáneamente.

Easee Ready está diseñado únicamente como un punto de carga preparado para un Robot de Carga Easee.

Si utiliza el producto de una forma distinta a la especificada en la documentación correspondiente, podría ocasionar daños materiales, lesiones o incluso fallecimiento.

### Para Austria, Finlandia, Alemania, Países Bajos:

El Robot de Carga es un dispositivo de carga para el hogar, fabricado y diseñado estrictamente para uso residencial únicamente. Los Robots de Carga no deben ser utilizados para fines no residenciales. El uso residencial se entiende

como el uso en o alrededor de la residencia de un individuo. El Robot de Carga debe hacer uso en todo momento de la conexión privada de un individuo a la red eléctrica. Los Robots de Carga no pueden ser utilizados para cargar vehículos eléctricos para los cuales se desea un reembolso basado en el consumo real de electricidad. El Robot de Carga no puede ser utilizado para calcular dicho consumo.

Para Bélgica, Croacia, República Checa, Dinamarca, Estonia, Francia, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido:

El Robot de Carga no cumple con la normativa MID. En algunos países, la conformidad con la normativa MID aún no es un requisito para la carga de vehículos eléctricos para los cuales se espera un reembolso o cuando el consumo se informa como un costo en la declaración de impuestos; consulte las normativas locales para obtener más información.

## Condiciones de funcionamiento

Solo debe utilizarse con un cable de carga conforme con CEI 62196 y CEI 62893. Este producto debe montarse de manera que quede firme en una pared o estructura vertical sin perforar que cubra toda la parte posterior del producto y que tenga una capacidad de carga suficiente. Solo se puede utilizar con los parámetros de funcionamiento autorizados y en las condiciones medioambientales especificadas (ver Especificaciones técnicas en el manual de instalador).

## Normas de seguridad

### ⚠ ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Una advertencia indica una práctica o situación peligrosa o insegura que puede provocar lesiones personales graves e incluso la muerte.

Una precaución indica una práctica o situación peligrosa o insegura que puede provocar lesiones personales leves o daños en el producto.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Este producto debe ser instalado, reparado o mantenido únicamente por un electricista autorizado. Se debe respetar todas las normativas locales, regionales y nacionales relativas a instalaciones eléctricas.
- Peligro de muerte por alta tensión eléctrica. No realice nunca ningún cambio en los componentes, el software o los cables conectados.

- El producto se debe instalar lejos de entornos explosivos o de áreas en las que exista riesgo de inundación.
- Los terminales de la placa trasera reciben energía cuando el circuito eléctrico se cierra y nunca deben estar en contacto directo o indirecto con nada aparte del los componente electrónicos enchufables (Chargeberry).
- No utilice el producto si está dañado o no funciona correctamente en ningún caso.
- En caso de que se produzca un error grave, el cargador avisará al usuario con un sonido de advertencia y una luz roja intermitente en la tira de luz. Desconecte la alimentación y retire el cable de carga del Robot de carga. Si es necesario, puede volver a conectar la corriente. La luz roja intermitente seguirá parpadeando pero el sonido de advertencia se detendrá cuando desconecte el cable de carga. El cargador quedará bloqueado para su uso posterior y no es posible resetearlo. Deberá reemplazarlo. Póngase en contacto con atención al cliente.

### PRECAUCIÓN

- Si se produce un incendio, utilice CO<sub>2</sub> para extinguirlo. Para hacerlo con agua o espuma, es necesario que el sistema esté desconectado de la red eléctrica (sin corriente).
- No limpie en ningún caso el producto con agua de alta presión o agua corriente.
- No sumerja el producto en agua ni cualquier otro líquido.
- No toque en ningún caso los contactos de la toma de tipo 2 y no inserte objetos extraños en el producto.
- No utilice en ningún caso el cable de carga si está dañado o si las conexiones están mojadas o sucias.
- No utilice cables de extensión o adaptadores con el producto.
- Evite la luz solar directa para un funcionamiento óptimo en cualquier condición meteorológica.
- No utilice el producto cerca de campos electromagnéticos fuertes o en el entorno inmediato de radiotransmisores.
- El producto debe ser instalado en una ubicación permanente. Las conexiones de la placa trasera están diseñadas para un número limitado de ciclos de enchufe.
- Asegúrese de que los niños no juegan con el producto.
- Asegúrese de que el cable de carga no sea un obstáculo que provoque tropiezos o que un coche conduzca sobre él.
- Para retirar el cable de carga del Robot, no tire directamente del cable. Utilice el mango.

## Información adicional importante

### Declaración de conformidad simplificada

Por la presente, Easee ASA declara que los dispositivos Home, Charge, Charge Core, Charge Lite y Plug & Play definidos en este manual cumplen con la Directiva 2014/53/EU de la UE sobre Equipos de Radio y la Directiva RoHS 2011/65/EU.

Por la presente, Easee ASA declara que Easee Ready cumple con la Directiva de Bajo Voltaje 2014/35/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU.

Por la presente, Easee ASA declara que Easee One, Home, y Charge definidos en este manual y vendidos en el Reino Unido después de enero de 2023 cumplen con las Regulaciones de Equipos de Radio del Reino Unido de 2017 y las regulaciones RoHS de 2012.

El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en: [easee.com/DoC](https://easee.com/DoC)

Los textos completos de la Declaración de Conformidad y el reglamento sobre recarga inteligente del Reino Unido están disponibles en la siguiente dirección de internet: [easee.com/manuals](https://easee.com/manuals)

### Transporte

El producto siempre debe transportarse en su embalaje original. Encima de la caja no debe ponerse nada más que los cargadores Easee. Si la caja se cae o sufre algún golpe, deberá realizarse una inspección visual para comprobar un posible daño.

### Almacenamiento

El sistema electrónico está sellado y no resultará dañado si se almacena en áreas húmedas. Sin embargo, para conservar el embalaje y sus contenidos, recomendamos guardarlo en un lugar templado, seco y bien ventilado. La humedad relativa no debe superar el 80 % y no debe haber ningún gas corrosivo. El entorno de almacenamiento o transporte nunca debe superar los límites indicados en las especificaciones técnicas.

### Desmontaje

Restablezca los valores de fábrica del dispositivo antes de apagarlo. Podrá hacerlo desde Installer App. El producto debe ser desmontado solo por un electricista autorizado. La alimentación eléctrica cargador debe estar desconectada antes de comenzar a desmontarlo. Utilice el manual de instalación y siga los pasos en orden inverso para desmontar el producto de manera correcta.

### Protección de datos

Cuando el producto se conecta a Internet, se envían datos personales a Easee ASA. Ud. recibirá más información sobre protección de datos durante la configuración de su producto.



### Gestión de los residuos

La etiqueta RAEE con un cubo de basura tachado indica que un producto o sus accesorios no deben ser desechados con la basura doméstica al final de su ciclo de vida útil. Es posible que en su entorno existan puntos de entrega y recogida gratuita de dispositivos usados. Respete las normativas locales sobre la eliminación correcta y ecológica. Si el dispositivo electrónico contiene datos personales, Ud. es el responsable de su eliminación antes de su reciclado.

### Garantía

El dispositivo no presenta defectos de material y cumple con las normativas y la legislación de protección al consumidor en el país de compra del producto o de residencia del consumidor. Todo el hardware Easee correctamente instalado está cubierto por nuestra garantía limitada de 3 años\*. Si su cargador necesita alguna reparación durante este período de garantía, póngase en contacto con su proveedor de Easee. Encontrará más información en

[easee.support](#)

\*Algunos países pueden tener garantía extendida.

### Devoluciones y reclamaciones

Contacte con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente de Easee si quiere realizar una devolución o poner una reclamación sobre su producto.

### Atención al cliente

Descargue los manuales más actuales, encuentre respuesta a las preguntas más frecuentes y consulte documentación y vídeos útiles para su producto en [easee.support](#)

### Potencia máxima transmitida

|                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| WLAN<br>(802.11b.g.n) | 12,25 dBm, 16,8 mW a 2,4 GHz          |
| SRD (no específico)   | 13,5 dBm, 22,5 mW a 868 Mhz           |
| LTE                   | FDD bandas 1, 3, 8, 20 & 28           |
| LTE banda 1           | 21 dBm a 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz |
| LTE banda 3           | 21 dBm a 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz |
| LTE banda 8           | 21 dBm a 880-915 MHz, 925-960 MHz     |
| LTE banda 20          | 21 dBm a 832-862 MHz, 791-820 MHz     |
| LTE banda 28          | 21 dBm a 703-748 MHz, 758-803 MHz     |
| Bluetooth             | 3,4 dBm, 2,2 mW a 2,4 GHz             |
| Lector RFID           | 3,3 dBuA/m (3m) a 13,56 MHz           |

## PORTUGUÊS

A informação presente neste folheto aplica-se a todos os **Robôs de Carregamento Easee (Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One e as respectivas versões Plug & Play) e ao Easee Ready**, salvo indicação em contrário. Conservar este folheto para futura referência.

**Leia este folheto com atenção antes de instalar e operar o produto. O guia de instalação e o guia do utilizador fazem parte integrante da documentação do produto. Todas as informações estão disponíveis online em [easee.com/manuals](http://easee.com/manuals)**

A instalação deste produto requer um dispositivo móvel com suporte NFC ou Bluetooth. A operação do produto usando os recursos da aplicação requer um dispositivo móvel com suporte Bluetooth.

### Utilização prevista

O Robô de Carregamento destina-se unicamente ao carregamento de veículos elétricos equipados com baterias incombustíveis. O Robô de carregamento é projetado para uso interno ou externo. As especificações estão em conformidade com as propriedades da rede elétrica e do veículo elétrico, assim como com as condições ambientais. A conexão com o veículo é feita através de um cabo tipo 2 de standard global (IEC 62196 e IEC 62893).

A entrada de corrente alternada do produto destina-se a uma instalação com fios que esteja em conformidade com os regulamentos locais e nacionais.

Se instalado com outros carregadores do mesmo modelo, também tem a intenção de se comunicar com os outros carregadores para evitar sobrecargas, através do equilíbrio de potência utilizada no carregamento de vários veículos elétricos ao mesmo tempo.

O Easee Ready destina-se exclusivamente a ser um ponto de carregamento preparado para um Robô de Carregamento Easee.

**O uso do produto de qualquer forma diferente da descrita na documentação relacionada pode resultar em danos à propriedade, lesões ou possivelmente morte.**

### Para **Áustria, Finlândia, Alemanha, Países Baixos:**

O Robô de Carregamento é um dispositivo de carregamento doméstico fabricado e projetado estritamente para uso residencial. Os Robôs de Carregamento não devem ser utilizados para uso não residencial. Uso residencial é entendido como uso em ou ao redor da residência de um indivíduo. O Robô de Carregamento deve sempre utilizar a conexão privada de um indivíduo à rede elétrica. Os Robôs de Carregamento não podem ser utilizados para carregar veículos elétricos para os quais é desejado o reembolso com base no consumo real de eletricidade. O Robô de Carregamento não pode ser utilizado para calcular esse mesmo consumo.

### Para **Bélgica, Croácia, República Checa, Dinamarca, Estônia, França, Grécia, Hungria, Islândia, Irlanda, Itália, Letônia, Lituânia, Luxemburgo, Noruega, Polónia, Portugal, Romênia, Eslováquia, Eslovênia, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido:**

O Robô de Carregamento não está em conformidade com a diretiva MID. Em alguns países, a conformidade com a MID ainda não é um requisito para o carregamento de veículos elétricos para os quais se espera reembolso, ou quando o consumo é declarado como um custo na declaração de imposto. Consulte as regras locais para obter mais informações.

### Condições operacionais

O Robô de Carregamento deve ser usado apenas com um cabo de carregamento em conformidade com a normas IEC 62196 e IEC 62893. O produto deve ser montado com firmeza numa parede ou estrutura que cubra a totalidade da parte traseira do produto e que tenha capacidade de suporte suficiente. Apenas pode ser operado dentro dos parâmetros operacionais aprovados (consultar especificações técnicas no guia de instalação).

### Instruções de segurança

#### AVISOS E CUIDADOS

Aviso indica uma condição, perigo ou prática insegura que pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Cuidado indica uma condição, perigo ou prática insegura que pode resultar em ferimentos leves ou danos no produto.

## AVISO

- Este produto deve apenas ser instalado, reparado ou alvo de assistência por um electricista autorizado. Todos os regulamentos nacionais, regionais e locais aplicáveis para instalações elétricas têm de ser respeitados.
- Perigo de morte devido a alta tensão. Nunca faça alterações nos componentes, software ou cabos conectados.
- A instalação não pode ser realizada perto de atmosferas explosivas ou em áreas onde exista risco de água corrente.
- Os terminais da placa traseira são alimentados com energia quando o circuito de corrente está fechado e nunca pode estar em contacto direto com qualquer outro além do sistema eletrónico de encaixe (Chargeberry).
- Não usar nem tocar no produto se estiver danificado ou não funcionar corretamente.
- No caso de um erro crítico, o carregador alertará o utilizador com um som de aviso e uma luz vermelha intermitente na faixa de luz. Desligue a energia elétrica e remova o cabo de carregamento do Robô de Carregamento. A energia pode então ser ligada novamente, se necessário. A luz vermelha intermitente irá continuar, mas o som de aviso irá parar quando o cabo de carregamento for desligado. O carregador está bloqueado para um uso posterior, não poderá ser restaurado e tem de ser substituído. Contactar o apoio ao cliente.

## CUIDADO

- Em caso de incêndio, use CO<sub>2</sub> na extinção. Para extinguir o fogo com água ou espuma, o sistema tem de ser desligado da corrente elétrica.
- Nunca limpe o produto com alta pressão ou água corrente.
- Não mergulhe o produto em água ou noutros líquidos.
- Nunca toque nos contactos da tomada tipo 2 e nunca insira objetos estranhos no produto.
- Nunca use o cabo de carregamento se estiver danificado ou se as conexões estiverem húmidas ou sujas.
- Não utilize cabos de extensão ou adaptadores com o produto.
- Evite luz solar direta para uma operação perfeita em todas as condições atmosféricas.
- Não utilize o produto perto de campos eletromagnéticos fortes ou na proximidade direta de transmissores de rádio.

- O produto tem de estar instalado num local permanente. As conexões do Chargeberry e da placa traseira estão concebidas para um número limitado de ciclos de conexões.
- Certifique-se de que as crianças não brincam com o produto.
- Certifique-se de que o cabo não causa quedas ou corre o risco de ser esmagado por um carro.
- O cabo de carregamento pode apenas ser removido do Robô de Carregamento puxando pela pega da ficha, e não pelo cabo.

## Informação adicional importante

### Declaração de Conformidade Simplificada

A Easee ASA declara por este meio que o Charge Core, Charge Lite e o Plug & Play definidos neste manual estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE sobre equipamento de rádio e a Diretiva RoHS 2011/65/UE.

A Easee ASA declara por este meio que o Easee Ready está em conformidade com a Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE e a Diretiva RoHS 2011/65/UE.

A Easee ASA declara por este meio que o Easee One, Home, e Charge definidos neste manual e vendidos no Reino Unido após Janeiro de 2023, estão em conformidade com os regulamentos de equipamento de rádio do Reino Unido de 2017 e os regulamentos RoHS de 2012.

O documento integral da Declaração de Conformidade UE está disponível em: [easee.com/DoC](https://www.easee.com/DoC)

O documento completo da Declaração de Conformidade do Reino Unido, a Declaração do Cumprimento do Regulamento de Carregamento Inteligente do Reino Unido e Ficha Técnica estão disponíveis no seguinte endereço de Internet: [easee.com/manuals](https://www.easee.com/manuals)

### Transporte

O produto deve ser sempre transportado dentro da sua embalagem original. Nenhum outro item deve ser armazenado por cima da caixa, excepto outros carregadores Easee. Se a caixa cair ou sofrer outro tipo de impacto, deve ser realizada uma inspeção visual de forma a verificar eventuais danos.

## Armazenamento

Os equipamentos eletrônicos estão selados e não serão danificados em zonas húmidas. No entanto, de forma a preservar a embalagem e o seu conteúdo, recomendamos o armazenamento num local ameno, seco e bem-ventilado. A humidade relativa não deve exceder 80% e não deve existir gás corrosivo. O ambiente de armazenamento e de transporte nunca pode exceder os limites fornecidos nas especificações técnicas.

## Desmontagem

Realize um reset de fábrica ao equipamento antes de o desligar. Isto realiza-se através da aplicação Installer. A desmontagem da placa traseira deve ser apenas realizada por um electricista autorizado. A alimentação de corrente para o carregador tem de ser isolada antes do início da desmontagem. Utilize o guia de instalação e siga os passos na sequência inversa de forma a desmontar o produto na ordem correta.

## Proteção de dados

Quando o produto se encontra ligado à Internet, são enviados dados pessoais para a Easee ASA. Irá receber mais informações sobre a proteção de dados durante a configuração do seu Robô de Carregamento.



## Manuseamento de resíduos

Um caixote do lixo com cruz (símbolo REEE) indica que o produto e os seus acessórios não devem ser eliminados no lixo doméstico no final da sua vida útil. Nas suas redondezas, devem existir pontos de recolha gratuita para devolver aparelhos antigos. Siga os regulamentos locais relativos à eliminação correta e ecológica. Se o equipamento eletrónico antigo contiver dados pessoais, é da sua responsabilidade apagá-los antes da devolução.

## Garantia

O equipamento está isento de defeitos materiais e está de acordo com a legislação e regulamentos relativos à proteção de consumidores no país onde o produto é adquirido. Todo o hardware Easee corretamente instalado está coberto por uma garantia limitada de 3 anos\*. Se o seu carregador necessitar de reparação dentro deste período de garantia, contacte o seu distribuidor Easee. Encontrará mais informações em [easee.com/support](https://easee.com/support)

\*Alguns países poderão ter uma extensão de garantia.

## Devoluções e reclamações

Contacte o seu distribuidor ou apoio ao cliente da Easee relativamente à devolução e reclamação do seu produto.

## Apoio ao cliente

Descarregue os manuais mais recentes, encontre respostas às perguntas mais frequentes e documentos e vídeos úteis sobre o produto em [easee.com/support](https://easee.com/support)

### Potência máxima transmitida

|                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| WLAN<br>(802.11b.g.n) | 12,25 dBm, 16,8 mW a 2,4 GHz          |
| SRD (não específico)  | 13,5 dBm, 22,5 mW a 868 Mhz           |
| LTE                   | FDD bandas 1, 3, 8, 20 & 28           |
| LTE banda 1           | 21 dBm a 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz |
| LTE banda 3           | 21 dBm a 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz |
| LTE banda 8           | 21 dBm a 880-915 MHz, 925-960 MHz     |
| LTE banda 20          | 21 dBm a 832-862 MHz, 791-820 MHz     |
| LTE banda 28          | 21 dBm a 703-748 MHz, 758-803 MHz     |
| Bluetooth             | 3,4 dBm, 2,2 mW a 2,4 GHz             |
| Leitor RFID           | 3,3 dBuA/m (3m) a 13,56 MHz           |



## POLSKA

Informacje zawarte w tej ulotce dotyczą wszystkich robotów ładujących Eease (Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One i odpowiednich wersji Plug & Play) oraz Eease Ready, o ile nie określono inaczej. Dokument należy zachować do późniejszego wykorzystania.

**Należy uważnie przeczytać te informacje przed montażem i eksploatacją produktu. Instrukcja montażu i Instrukcja obsługi stanowią integralną część dokumentacji produktu. Wszystkie informacje są dostępne online na stronie [eease.com/manuals](http://eease.com/manuals)**

Do instalacji tego produktu niezbędne jest urządzenie mobilne z funkcją NFC lub Bluetooth. Do obsługi produktu przy użyciu funkcji aplikacji niezbędne jest urządzenie mobilne z funkcją Bluetooth.

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Robot ładujący jest przeznaczony do ładowania pojazdem przemiennym pojazdów z napędem elektrycznym wyposażonych w akumulatory nieulegające gazowaniu. Urządzenie jest przystosowane do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Specyfikacje są zgodne z charakterystyką sieci elektrycznej oraz pojazdu z napędem elektrycznym, a także warunkami otoczenia. Do połączenia z pojazdem stosowany jest kabel typu 2 w standardzie globalnym (IEC 62196 i IEC 62893).

Wejście prądu przemiennego zasilające produkt jest przeznaczone do instalacji przewodowej zgodnej z przepisami lokalnymi i krajowymi.

W przypadku zainstalowania z innymi ładowarkami tego samego modelu jest ono dodatkowo przeznaczone do komunikacji z innymi ładowarkami w celu zapobieżenia przeciążeniom poprzez zrównoważenie mocy stosowanej do ładowania wielu pojazdów z napędem elektrycznym w tym samym czasie.

Eease Ready służy wyłącznie jako przygotowany punkt ładowania dla robota ładującego Eease.

**Użycie produktu w sposób inny niż opisany w odpowiedniej dokumentacji może spowodować szkody materialne, obrażenia ciała, a nawet śmierć.**

## Dotyczy Austrii, Finlandii, Niemiec, Holandii:

Robot ładujący to urządzenie do ładowania w warunkach domowych wyprodukowane i zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego. Robota ładującego nie należy stosować do celów innych niż użytek domowy. Użytek domowy należy rozumieć jako użycie we własnym domu lub w jego pobliżu. Robot ładujący przez cały czas musi korzystać z prywatnego przyłącza użytkownika do sieci elektrycznej. Robota ładującego nie można używać do ładowania pojazdów elektrycznych, w przypadku których wymagany jest zwrot kosztów na podstawie faktycznego zużycia energii elektrycznej. Robota ładującego nie można używać do obliczania takiego zużycia.

## Dotyczy Belgii, Chorwacji, Czech, Danii, Estonii, Francji, Grecji, Wegier, Islandii, Irlandii, Włoch, Łotwy, Litwy, Luksemburga, Norwegii, Polski, Portugalii, Rumunii, Słowacji, Słowenii, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii, Wielkiej Brytanii:

Robot ładujący nie jest zgodny z dyrektywą w sprawie przyrządów pomiarowych MID. Na niektórych rynkach zgodność z dyrektywą MID nie jest jeszcze wymagana w odniesieniu do ładowania pojazdów elektrycznych, w przypadku których spodziewany jest zwrot kosztów lub zużycie jest wykazywane jako koszt w zeznaniach podatkowych; prosimy zapoznać się z lokalnymi przepisami, aby uzyskać więcej informacji.

## Warunki eksploatacji

Produkt można użytkować wyłącznie wraz z kablem ładującym zgodnym z normą IEC 62196 i IEC 62893. Produkt musi być solidnie zamontowany na pionowej nieperforowanej ścianie lub strukturze, która umożliwiła całkowite przyleganie tylnych części produktu i ma odpowiednią nośność. Produkt może być eksploatowany wyłącznie z zachowaniem zatwierdzonych parametrów pracy (zob. Dane techniczne w Instrukcji montażu).

## Zasady bezpieczeństwa



### OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI

Ostrzeżenie wskazuje na stan, zagrożenie lub niebezpieczną praktykę, które mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Przeostroga wskazuje na stan, zagrożenie lub niebezpieczną praktykę, które mogą spowodować lekkie obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

## OSTRZEŻENIE

- Ten produkt może być montowany, naprawiany lub serwisowany wyłącznie przez upoważnionego elektryka. Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących lokalnych, regionalnych i krajowych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Zagrożenie życia w związku z obecnością wysokiego napięcia. Nie wolno modyfikować elementów, oprogramowania oraz kabli połączeniowych w żaden sposób.
- Nie wolno przeprowadzać prac montażowych w obszarach zagrożonych wybuchem oraz narażonych na działanie wody.
- Gdy obwód zasilania jest zamknięty, zaciski w płycie tylniej są pod napięciem i nigdy nie mogą w żadnym przypadku stykać się pośrednio lub bezpośrednio z czymkolwiek innym niż podłączana elektronika (moduł Chargeberry).
- Nie wolno używać ani dotykać produktu, jeśli jest on uszkodzony lub nie działa prawidłowo.
- W przypadku wystąpienia krytycznego błędu ładowarka poinformuje o tym dźwiękiem ostrzegawczym oraz migającym czerwonym światłem na pasku świetlnym. Należy wyłączyć zasilanie i odłączyć kabel od robota ładującego. Potem w razie potrzeby można ponownie włączyć zasilanie. Po odłączeniu kabla ładującego czerwone światło będzie nadal migać, ale dźwięk ostrzegawczy ustanie. Ładowarka jest zablokowana przed dalszym użytkowaniem, nie można jej zresetować i należy ją wymienić. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

## PRZESTROGA

- W przypadku wystąpienia pożaru do gaszenia należy użyć CO<sub>2</sub>. W celu gaszenia wodą lub pianą należy najpierw pozabawić instalację napięcia (odłączyć ją elektrycznie).
- Nie wolno czyścić produktu urządzeniami wysokociśnieniowymi lub bieżącą wodą.
- Nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Nie wolno dotykać styków gniazda typu 2 lub wkładać do produktu obcych przedmiotów.
- Nie wolno używać kabla ładującego, jeśli jest on uszkodzony lub jeśli złącza są mokre lub brudne.
- Nie używać przedłużaczy lub adapterów w połączeniu z produktem.

- W celu zapewnienia optymalnego działania niezależnie od warunków atmosferycznych należy unikać wystawiania na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Nie używać produktu w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub w bezpośrednim sąsiedztwie przekaźników radiowych.
- Produkt musi zostać zamontowany w stałej lokalizacji. Elementy przyłączeniowe modułu Chargeberry i płyty tylnej zostały zaprojektowane z myślą o ograniczonej liczbie cykli podłączania.
- Nie udostępniać produktu dzieciom do zabawy.
- Należy upewnić się, że kabel do ładowania nie naraża osób na potknięcie i nie jest narażony na najechanie przez samochód.
- Kabel do ładowania można odłączyć od robota ładującego wyłącznie poprzez pociągnięcie uchwyty wtyczki, a nie poprzez pociągnięcie kabla.

## Dodatkowe ważne informacje

### Uproszczona deklaracja zgodności

Easee ASA oświadcza niniejszym, że produkty Home, Charge, Charge Core, Charge Lite i Plug & Play określone w tej instrukcji są zgodne z dyrektywą UE w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE oraz dyrektywą RoHS 2011/65/UE.

Easee ASA oświadcza niniejszym, że produkt Easee Ready jest zgodny z dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE oraz dyrektywą RoHS 2011/65/UE.

Easee ASA oświadcza niniejszym, że produkty Easee One, Home i Charge określone w tej instrukcji i sprzedawane w Wielkiej Brytanii po styczniu 2023 r. są zgodne z brytyjskimi przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych z 2017 r. oraz przepisami RoHS z 2012 r.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: [easee.com/DoC](https://easee.com/DoC)

Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności oraz oświadczenie o zgodności i dokumentacja techniczna w ramach brytyjskich przepisów dotyczących inteligentnego ładowania są dostępne pod adresem: [easee.com/manuals](https://easee.com/manuals)

### Transportation

Produkt powinien być zawsze transportowany w oryginalnym opakowaniu. Na wierzchu pudełka nie

należy przechowywać żadnych innych przedmiotów poza ładowarkami Easee. W przypadku upuszczenia lub uderzenia pudełka należy przeprowadzić kontrolę wzrokową w celu sprawdzenia potencjalnych uszkodzeń.

### Składowanie

Elementy elektroniczne są zamknięte i nie ulegną uszkodzeniu w przypadku przechowywania w wilgotnych pomieszczeniach. Jednak w celu utrzymania opakowania i jego zawartości w dobrym stanie zalecamy przechowywanie w umiarkowanej temperaturze, w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Wilgotność względna nie powinna przekraczać 80%. Nie powinny występować gazy o działaniu korozyjnym. Warunki przechowywania i transportu nie mogą przekraczać wartości granicznych podanych w Danych technicznych.

### Demontaż

Przed wyłączeniem zasilania należy zresetować urządzenie do wartości fabrycznych. Tę czynność wykonuje się z poziomu aplikacji Installer App. Demontaż płyty tylnej może przeprowadzać wyłącznie upoważniony elektryk. Przed rozpoczęciem demontażu źródło zasilania ładowarki musi zostać odizolowane. Aby prawidłowo zdemontować produkt, należy odnieść się do instrukcji montażu i wykonać podane kroki w odwrotnej kolejności.

### ochrona danych

Po podłączeniu produktu do internetu, do Easee ASA wysyłane są dane osobowe. Więcej informacji na temat ochrony danych przekazywanych jest podczas konfiguracji robota ładującego.

### Zarządzanie odpadami

Symbol przekreślonego kosza na śmieci (symbol WEEE) oznacza, że produktu i jego akcesoriów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi po zakończeniu ich cyklu życia. W okolicy mogą znajdować się bezpłatne punkty odbioru starych urządzeń. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących prawidłowej i przyjaznej dla środowiska utylizacji. Jeśli stary sprzęt elektroniczny zawiera dane osobowe, osoba użytkująca jest odpowiedzialna za ich usunięcie przed jego zwrotem.

### Gwarancja

Symbol przekreślonego kosza na śmieci (symbol WEEE) oznacza, że produktu i jego akcesoriów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi po zakończeniu ich cyklu życia. W okolicy mogą znajdować się bezpłatne punkty odbioru starych urządzeń. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących prawidłowej i przyjaznej dla

środowiska utylizacji. Jeśli stary sprzęt elektroniczny zawiera dane osobowe, osoba użytkująca jest odpowiedzialna za ich usunięcie przed jego zwrotem.

### Zwroty i reklamacje

W sprawie zwrotów lub reklamacji należy skontaktować się z dystrybutorem lub działem obsługi klienta Easee.

### Obsługa klienta

Najnowsze instrukcje obsługi, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz przydatne dokumenty i filmy dotyczące produktów dostępne są na stronie internetowej [easee.com/support](http://easee.com/support)

### Maks. moc nadawania

|                     |  |
|---------------------|--|
| WLAN (802.11 b.g.n) | 12,25 dBm, 16,8 mW przy 2,4 GHz          |
| SRD (nieokreślone)  | 13,5 dBm, 22,5 mW przy 868 MHz           |
| LTE                 | Pasma FDD 1, 3, 8, 20 i 28               |
| Pasma LTE 1         | 21 dBm przy 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz |
| Pasma LTE 3         | 21 dBm przy 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz |
| Pasma LTE 8         | 21 dBm przy 880-915 MHz, 925-960 MHz     |
| Pasma LTE 20        | 21 dBm przy 832-862 MHz, 791-820 MHz     |
| Pasma LTE 28        | 21 dBm przy 703-748 MHz, 758-803 MHz     |
| Bluetooth           | 3,4 dBm, 2,2 mW przy 2,4 GHz             |
| Czytnik karty RFID  | 3,3 dBuA/m (3 m) przy 13,56 MHz          |

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οι πληροφορίες σε αυτό το φυλλάδιο ισχύουν για όλα τα ρομπότ φόρτισης Easee (Home, Charge, Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge και αντίστοιχες εκδόσεις Plug & Play) και Easee Ready, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

**Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις πληροφορίες πριν εγκαταστήσετε και θέσετε σε λειτουργία το προϊόν. Ο οδηγός εγκατάστασης και ο οδηγός χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των εγχαρτίων που συνοδεύουν το προϊόν. Όλες οι πληροφορίες είναι διαθέσιμες στο διαδικτυακό στη διεύθυνση [easee.com/manuals](http://easee.com/manuals)**

Η εγκατάσταση αυτού του προϊόντος απαιτεί μια φορητή συσκευή με υποστήριξη NFC ή Bluetooth. Η λειτουργία του προϊόντος μέσω της εφαρμογής απαιτεί μια φορητή συσκευή με υποστήριξη Bluetooth.

### Προβλεπόμενη χρήση

Το ρομπότ φόρτισης προορίζεται για τη φόρτιση με εναλλασσόμενο ρεύμα των ηλεκτρικών οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με μπαταρίες που δεν λειτουργούν με αέριο. Προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους. Οι προδιαγραφές συμμορφώνονται με τις ιδιότητες του ηλεκτρικού δικτύου και του ηλεκτρικού οχήματος και τις συνθήκες περιβάλλοντος. Η σύνδεση με το όχημα χρησιμοποιεί ένα παραγκώσιμο πρότυπο καλώδιο τύπου 2 (IEC 62196 και IEC 62893).

Η είσοδος εναλλασσόμενου ρεύματος στο προϊόν προορίζεται για μια ενσύρματη εγκατάσταση που συμμορφώνεται με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς.

Εάν εγκατασταθεί με άλλους φορτιστές του ίδιου μοντέλου, προορίζεται επιπλέον να επικοινωνήσει με τους άλλους φορτιστές για να αποτρέψει τις υπερφορτώσεις εξισορροπώντας την ισχύ που χρησιμοποιείται για τη φόρτιση πολλών ηλεκτρικών οχημάτων ταυτόχρονα.

Το Easee Ready προορίζεται αποκλειστικά ως προετοιμασμένο σημείο φόρτισης για ένα ρομπότ φόρτισης Easee.

**Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο εκτός από αυτόν που περιγράφεται στη σχετική τεκμηρίωση, θα μπορούσε να προκληθεί ζημιά στην ιδιοκτησία, τραυματισμός ή ενδεχομένως θάνατος.**

### Για Αυστρία, Φινλανδία, Γερμανία, Ολλανδία:

Το ρομπότ φόρτισης είναι μια ειδική φόρτιση για το σπίτι που κατασκευάζεται και έχει σχεδιαστεί αυστηρά μόνο για οικιακή χρήση. Το ρομπότ φόρτισης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για μη οικιακή χρήση. Ως οικιακή χρήση πρέπει να νοείται η χρήση μέσα ή γύρω από την κατοικία ενός ατόμου. Το ρομπότ φόρτισης πρέπει ανά πάσα στιγμή να χρησιμοποιεί την ιδιωτική σύνδεση ενός ατόμου με το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας. Το ρομπότ φόρτισης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση ηλεκτρικών οχημάτων για τα οποία είναι επιθυμητή η επιστροφή χρημάτων, με βάση την πραγματική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας. Το ρομπότ φόρτισης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό αυτής της κατανάλωσης.

**Για Βέλγιο, Κροατία, Τσεχία, Δανία, Εσθονία, Γαλλία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ισλανδία, Ιρλανδία, Ιταλία, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβενία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, ΗΒ:**

Το ρομπότ φόρτισης δεν συμμορφώνεται με τη MID. Σε ορισμένες αγορές, η συμμόρφωση με τη MID δεν αποτελεί ακόμη απαίτηση για τη φόρτιση ηλεκτρικών οχημάτων για τα οποία αναμένεται επιστροφή χρημάτων ή η κατανάλωση αναφέρεται ως κόστος στις φορολογικές δηλώσεις. Ελέγξτε τους τοπικούς κανόνες για περισσότερες πληροφορίες.

### Συνθήκες λειτουργίας

Το ρομπότ φόρτισης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με πιστοποιημένο καλώδιο φόρτισης σύμφωνα με το IEC 62196 και το IEC 62893. Το προϊόν πρέπει να είναι σταθερά τοποθετημένο σε έναν κάθιστο μη διάτρητο τοίχο ή δομή που καλύπτει ολόκληρη την οπίσθια πλευρά του προϊόντος και έχει επαρκή ικανότητα ατοχής. Μπορεί να λειτουργήσει μόνο εντός των εγκατεμένων παραμέτρων λειτουργίας (βλ. τεχνικές προδιαγραφές στον οδηγό εγκατάστασης).

### Οδηγίες ασφάλειας



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Μια Προειδοποίηση υποδεικνύει μια κατάσταση, έναν κίνδυνο ή μια μη ασφαλή πρακτική που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μια Προφύλαξη υποδεικνύει μια κατάσταση, έναν κίνδυνο ή μια μη ασφαλή πρακτική που μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρό τραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν.

## **⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- **Αυτό το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί, να επισκευαστεί ή να επιδιορθωθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Πρέπει να τηρούνται όλοι οι ισχύοντες τοπικοί, περιφερειακοί και εθνικοί κανονισμοί για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.**
  - Κίνδυνος για τη ζωή λόγω υψηλής ηλεκτρικής τάσης. Μην κάνετε ποτέ αλλαγές σε εξαρτήματα, λογισμικό ή συνδεδεμένα καλώδια.
  - Η εγκατάσταση δεν πρέπει να πραγματοποιείται κοντά σε κερηκτικές ατμόσφαιρες ή σε περιοχές όπου υπάρχουν κίνδυνος εισροής νερού.
  - Οι ακροδέκτες στην πίσω πλάκα ενεργοποιούνται όταν το κύκλωμα ισχύος είναι κλειστό και δεν πρέπει ποτέ να βρίσκονται σε άμεση επαφή ή σε επαφή με οτιδήποτε άλλο εκτός από τα ηλεκτρονικά βύσματα (Chargeberry).
  - Μη χρησιμοποιείτε ή αγγίζετε ποτέ το προϊόν εάν έχει υποστεί βλάβη ή δεν λειτουργεί σωστά.
  - Σε περίπτωση κρίσιμου σφάλματος, ο φορτιστής θα ειδοποιήσει τον χρήστη με έναν προειδοποιητικό ήχο και μια κόκκινη λυχνία που αναβοσβήνει στην επιφάνεια ενδείξεων. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το καλώδιο φόρτισης από το ρομπότ φόρτισης. Στη συνέχεια, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά την τροφοδοσία, εάν είναι απαραίτητο. Η κόκκινη λυχνία θα συνεχίσει να αναβοσβήνει, αλλά ο προειδοποιητικός ήχος θα σταματήσει, όταν αποσυνδεθεί το καλώδιο φόρτισης. Η περαιτέρω χρήση του φορτιστή αποκλείεται, η επαναφορά του δεν είναι δυνατή και απαιτείται η αντικατάστασή του. Επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών.
- ## **⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ**
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε CO<sub>2</sub> για την κατάσβεση. Για να το σβήσετε με νερό ή αφρό, το σύστημα πρέπει πρώτα να απενεργοποιηθεί (να αποσυνδεθεί ηλεκτρικά).
  - Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με υψηλή πίεση ή τρεχούμενο νερό.
  - Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
  - Μην αγγίζετε ποτέ τις επαφές της υποδοχής τύπου 2 και μην εισάγετε ποτέ ξένα αντικείμενα στο προϊόν.
  - Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο φόρτισης εάν έχει υποστεί βλάβη ή εάν οι συνδέσεις είναι υγρές ή ακάθαρτες.
  - Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης ή προσαρμογείς σε συνδυασμό με το προϊόν.
  - Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία για βέλτιστη λειτουργία σε όλες τις καιρικές συνθήκες.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία ή σε άμεση γειτνίαση με ραδιοπομπές.
- Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί σε μόνιμη θέση. Οι συνδέσεις του Chargeberry και της οπίσθιας πλάκας έχουν σχεδιαστεί για περιορισμένο αριθμό κύκλων σύνδεσης.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο φόρτισης δεν προκαλεί κίνδυνο παραπατήματος ή κίνδυνο να το πατήσει αυτοκίνητο.
- Το καλώδιο φόρτισης πρέπει να αφαιρείται από το ρομπότ φόρτισης μόνο τραβώντας τη λαβή του βύσματος και όχι τραβώντας το καλώδιο.

## Πρόσθετες σημαντικές πληροφορίες

### **Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης**

Με το παρόν, η Eeassee ASA δηλώνει ότι η Eeassee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite και Plug & Play που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/EE για τις EE για τον ραδιοεξοπλισμό και την οδηγία 2011/65/EE για την RoHS.

Με το παρόν, η Eeassee ASA δηλώνει ότι η Eeassee Ready συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EE για τη χαμηλή τάση και την οδηγία RoHS 2011/65/EE.

Με το παρόν, η Eeassee ASA δηλώνει ότι η Eeassee One, Home, και Charge που ορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο και πωλείται στο Ηνωμένο Βασίλειο μετά τον Ιανουάριο του 2023 συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ραδιοεξοπλισμού του Ηνωμένου Βασιλείου του 2017 και τους κανονισμούς RoHS του 2012.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της EE είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: [eassee.com/DoC](https://eassee.com/DoC)

Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης του Ηνωμένου Βασιλείου και της Δήλωσης Συμμόρφωσης και του Τεχνικού Φακέλου των Κανονισμών Έξυπνης Φόρτισης του Ηνωμένου Βασιλείου διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: [eassee.com/manuals](https://eassee.com/manuals)

### **Μεταφορά**

Το προϊόν πρέπει πάντα να μεταφέρεται μέσα στην αρχική του συσκευασία. Δεν πρέπει να αποθηκεύονται άλλα αντικείμενα στο πάνω μέρος του κουτιού εκτός από τους φορτιστές Eeassee. Σε περίπτωση που το κουτί πέσει ή αλλοιωθεί με άλλο τρόπο, θα πρέπει να γίνει ένας οπτικός έλεγχος για να επαληθευτεί η πιθανή ζημία.

## Φύλαξη

Τα ηλεκτρονικά στοιχεία είναι σφραγισμένα και δεν θα καταστραφούν εάν αποθηκευτούν σε υγρούς χώρους. Ωστόσο, για να διατηρήσετε τη συσκευασία και το περιεχόμενό της, σας συστήνουμε να τη φυλάσσετε σε θερμοκρασία ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Η σχετική υγρασία δεν πρέπει να υπερβαίνει το 80% και δεν πρέπει να υπάρχει διαβρωτικό αέριο. Το περιβάλλον αποθήκευσης ή μεταφοράς δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνει τα όρια που προβλέπονται στις τεχνικές προδιαγραφές.

## Αποσυρμολόγηση

Εκτελέστε εργασιασική επαναφορά της συσκευής πριν την απενεργοποίησή της. Αυτό γίνεται μέσω της εφαρμογής Installer. Η αποσυρμολόγηση της πίσω πλάκας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Πρέπει να απομονωθεί η παροχή ρεύματος στον φορτιστή πριν ξεκινήσει η αποσυρμολόγηση. Χρησιμοποιήστε τον οδηγό εγκατάστασης ή ακολουθήστε τα βήματα αντίστροφα για να αφαιρέσετε το προϊόν με τη σωστή σειρά.

## Προστασία δεδομένων

Όταν το προϊόν συνδέεται στο διαδίκτυο, τα προσωπικά δεδομένα αποστέλλονται στην Eeasee ASA. Θα λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προστασία δεδομένων κατά τη διαμόρφωση του ρομπότ φόρτισης.

## Διαχείριση απόρριψης

Ένας κώδος απορριμμάτων με την ένδειξη της διαγραφής (σύμβολο WEEE) υποδεικνύει ότι ένα προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Για την επιστροφή παλιών συσκευών, ενδέχεται να υπάρχουν διαθέσιμα σημεία δωρεάν παραλαβής στην περιοχή σας. Τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς για σωστή και φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη. Εάν ο παλιός ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχει προσωπικά δεδομένα, είστε υπεύθυνοι για τη διαγραφή τους πριν από την επιστροφή του εξοπλισμού.

## Εγγύηση

Το προϊόν δεν φέρει ελαττώματα υλικών και συμμορφώνεται με τους νόμους και τους κανονισμούς για την προστασία των καταναλωτών στη χώρα όπου αγοράζεται το προϊόν. Το σύνολο του κατάλληλα εγκατεστημένου υλικού της Eeasee καλύπτεται από την περιορισμένη εγγύηση 3 ετών\*. Εάν ο φορτιστής σας πρέπει να επισκευαστεί εντός αυτής της περιόδου εγγύησης, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας της Eeasee. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση [eeasee.com/support](https://www.eeasee.com/support)

\*Σε ορισμένες χώρες ενδέχεται να παρέχεται εγγύηση παρατεταμένης διάρκειας.

## Επιστροφές και παράπονα

Επικοινωνήστε με τον διανομέα σας ή την Υποστήριξη Πελατών της Eeasee για την επιστροφή του προϊόντος σας και την υποβολή παραπόνων σχετικά με αυτό.

## Υποστήριξη Πελατών

Πραγματοποιήστε λήψη των πιο πρόσφατων εγχειριδίων, βρείτε απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις και χρήσιμα έγγραφα και βίντεο για το προϊόν σας στη διεύθυνση [eeasee.com/support](https://www.eeasee.com/support).

## Μέγιστη μεταδιδόμενη ισχύς

|                    |   |
|--------------------|---|
| WLAN (802.11b.g.n) | 12,25 dBm, 16,8 mW στα 2,4 GHz          |
| SRD (μη ειδικό)    | 13,5 dBm, 22,5 mW στα 868 Mhz           |
| LTE                | Ζώνες FDD 1, 3, 8, 20 & 28              |
| Ζώνη LTE 1         | 21 dBm στα 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz |
| Ζώνη LTE 3         | 21 dBm στα 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz |
| Ζώνη LTE 8         | 21 dBm στα 880-915 MHz, 925-960 MHz     |
| Ζώνη LTE 20        | 21 dBm στα 832-862 MHz, 791-820 MHz     |
| Ζώνη LTE 28        | 21 dBm στα 703-748 MHz, 758-803 MHz     |
| Bluetooth          | 3,4 dBm, 2,2 mW στα 2,4 GHz             |
| Αναγνώστης RFID    | 3,3 dBuA/m (3m) στα 13,56 MHz           |

The information in this document is for information purposes only, is provided as is, and may be subject to change without notice. Easee ASA, including its subsidiaries, does not accept any liability for the correctness or completeness of the information and illustrations, and is not liable or responsible for your considerations, assessments, decisions or absence of such, or other use of the information in this document.

No part of this publication may be re-published, reproduced, transmitted or re-used in any other form, by any means or in any form, for your own or any third-party's use, unless otherwise agreed with Easee or its subsidiaries in writing. Any permitted use shall always be done in accordance with good practice and ensure that no harm may be caused to Easee or by misleading the consumer.

Easee and Easee products, product names, trademarks and slogans, whether registered or not, are Easee's intellectual property and may not be used without Easee's prior written permission. All other products and services mentioned may be trademarks or service marks of their respective owners.

April 2024 - Version 1.06  
© 2024 by Easee ASA. All rights reserved.





Easee ASA  
Vassbotnen 23  
4033 Stavanger, Norway  
[www.easee.com](http://www.easee.com)